Transcontinental

# L'Echo de Maskinongé

84e année, no 6 - Dimanche 28 novembre 2004 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 32 pages

VIBE 2005
255$/mois location 48 mois
2000$ comptant
Pontiac Louiseville Automobile Buick
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
424687 - EB 1909

L'OASIS au bois
NOUVEAU avec cuisinière d'appoint
Membre
RBQ: 8274-7973-09
QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS inc.
97, Saint-Laurent, Maskinongé
402150 - EB 2908 (819) 227-4555

# « MERCI MON DIEU, LE TRANSPORT COLLECTIF EST ARRIVÉ ! »

## - MME CLAIRE LAPOINTE

Page 3

### Actualités

## LA BOTTINE SOURIANTE DÉBARQUE EN RÉGION

Page 8

### Actualités

## EXTRAORDINAIRE !

Page 20

### Actualités

## 46E TÉLÉTHON DU NOËL DU PAUVRE LE 3 DÉCEMBRE

Page 15 à 18

POUR VOTRE ANNONCE CLASSÉE SCOOP VOUS L'DIT:
L'INTERNET C'EST GRATUIT!
1-866-666-3246

Les nouveaux MOTOCROSS 2005 sont arrivés
Clément Motos
630, Grande-Carrière, Louiseville
(819) 228-5267
SANS FRAIS
1-866-948-5267
Kawasaki
V'la le bon temps!mc
NOUVEAU département de vêtements et accessoires pour MOTOCROSS
513566 EB 2811

# Patrick Morin

PM

www.patrickmorin.com

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

*Des gens constructifs*

## Créer chez vous toute la magie de Noël

**Poinsettias**

Pot de 4"

À compter de

**3.98**

**Collection de Casse-noisettes**

**Sapins fibre optique**

pour l'intérieur

disponibles de 24" à 72"

modèles à compter de

**19.98**

**Sapin naturel**

**15.98**

Qualité premium

**19.98**

Grand choix de **rubans décoratifs**

En collaboration avec les organismes locaux

Un **AVANTAGE** de déposer vos denrées chez Patrick Morin LE CENTRE DE LA RÉNOVATION *Des gens constructifs*

**Nous DOUBLONS* chacun de vos dons!**

* Les Centres de Rénovation Patrick Morin sont fiers de participer à la Campagne des paniers de Noël 2004, en donnant l'équivalent de 1,50$ par denrée recueillie.

*Offrez un certificat-cadeau*

**Louiseville**
730, boul. St-Laurent Est
**(819) 228-4600**
Heures d'ouverture
Lundi, Mardi, Mercredi 8h30 à 17h30
Jeudi, Vendredi 8h30 à 21h
Samedi 8h30 à 17h
Dimanche 9h à 17h

**Berthierville**
1020, av. Gilles-Villeneuve
**(450) 836-6288**
Heures d'ouverture
Lundi, Mardi, Mercredi 8h à 18h
Jeudi, Vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 16h

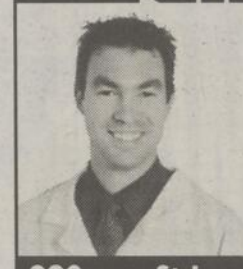
**Lavaltrie**
260, rue St-Antoine
**(450) 586-2222**
Heures d'ouverture
Lundi, Mardi 8h à 18h
Mercredi, Jeudi, Vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 17h

513564 EB 2811

PM · CARTE PRIVILÈGE PM Patrick Morin · VISA · MasterCard · Interac PAIEMENT DIRECT · FINANCEMENT accord D Desjardins

**LE BRONZE ET L'OR POUR JOANNIE ROCHETTE**

Page 23

UNIPRIX

À l'écoute de vos besoins
Sylvain H. Gélinas
B. Pharm.
287087
290, av. St-Laurent • Louiseville
228-5581

# « MERCI MON DIEU, LE TRANSPORT COLLECTIF EST ARRIVÉ ! »

## - Mme Claire Lapointe

**« Le transport collectif est la clé qui me donnera les moyens de ne pas retourner à Montréal.» Ainsi s'exprimait Mme Claire Lapointe d'Yamachiche, lors de la conférence de presse au cours de laquelle l'on a annoncé officiellement la mise en place du service de transports collectifs dans la MRC de Maskinongé, le 23 novembre dernier.**

JEAN-PAUL PLANTE

Le message de Mme Lapointe a été fortement remarqué et apprécié des gens qui assistaient à cette rencontre, dont de nombreux maires, représentants des Commissions scolaires Chemin-du-Roy et de l'Énergie, porte-parole d'organismes communautaires, représentants des députés provincial et fédéral et représentante de la ministre déléguée au Transport, Mme Julie Boulet, soit Mme Annie Saulnier.

### Les priorités et la sécurité

La réalisation du projet de Corporation de transports collectifs dans la MRC maskinongeoise est le fruit de la persévérance, de la ténacité et de l'assiduité des personnes qui ont cru en l'importance de mettre sur pied pareil service.

«Enfin ! Nous y sommes arrivés, après trois années de concertation des organismes et des citoyens», de lancer la présidente de la Corporation, visiblement heureuse des résultats obtenus et du lancement officiel de ce service qui prendra son envol le lundi 29 novembre.

Ce nouveau service de transport sera axé en priorité sur les déplacements pour les services de santé, la formation et l'accès aux services sociaux. Il sera dispensé à la grandeur de la MRC de Maskinongé et sera des plus sécuritaires, a fait remarquer le coordonnateur-répartiteur de la Corporation, M. Dominic Vincent.

«Toutes les précautions seront prises pour s'assurer que notre clientèle usagère ne soit, en aucun temps, en conflit avec la clientèle régulière des différents transporteurs. Sur une base quotidienne, nous nous assurerons que tous les utilisateurs du service rencontrent l'ensemble des règlements (25) qui régissent notre corporation et son service», d'ajouter M. Vincent.

Pour sa part, M. Martin Miron, représentant le Centre local de développement (CLD) au conseil d'administration de la corporation, a précisé que «Vivre dans un territoire rural et ne pas avoir accès à du transport, c'est subir un accès limité aux différents services mais, plus encore, c'est accepter de ne pas pouvoir jouir de la liberté à laquelle tous ont droit.»

### Craintes dissipées

Appelé à prendre la parole, le maire Denis Chrétien de Sainte-Ursule, représentant de la MRC à la Corporation de transports collectifs, a tenu à souligner que tout ce qui «roule» a été mis à contribution pour les transports collectifs, un besoin en milieu rural.

M. Chrétien a également fait mention des craintes exprimées dans certaines municipalités de la MRC, des craintes qui, a-t-il dit, «vont se dissiper avec le temps».

**MME CLAIRE LAPOINTE voit dans le transport collectif la clé qui l'empêchera de retourner à Montréal.** *(Photo Jean-Paul Plante)*

Des parents ont contesté le projet, craignant la présence d'adultes avec des enfants, dans des autobus scolaires.

Un comité de sécurité a été mis en place et a élaboré une réglementation sévère. Les adultes qui utiliseront les transports collectifs auront montré pattes blanches. La Sûreté du Québec sera mise à contribution pour vérifier les dossiers des personnes qui feront une demande d'utiliser les transports collectifs.

Bref, la Corporation de transports collectifs de la MRC de Maskinongé est très fière de lancer ce service qui répond à à un besoin dans la population et espère que de très nombreux utilisateurs diront: «Moi j'embarque !».

Pour obtenir des informations sur les services de la Corporation, on peut appeler au (819) 228-1977, sans frais au 1-877-2281977 ou par courriel, à l'adresse suivante: transportcollmrc-maskinonge@bellnet.ca

**Photo de première page. Dans l'ordre: MM. Pierre Cloutier, vice-président de la Corporation de transports collectifs de la MRC de Maskinongé; Dominic Vincent, coordonnateur-répartiteur de la Corporation; Mmes Linda Chabot, secrétaire-trésorière; Annie Lessard, présidente; et Claire Lapointe, représentante des usagers.** *(Photo Jean-Paul Plante)*

# SOMMAIRE

**GÉNÉROSITÉ !**
**GÉNÉROSITÉ !**
**GÉNÉROSITÉ !**

P. 6

## Actualités


- Des médailles internationales pour la patineuse Joannie Rochette ..... 23
- Un jeune pianiste au talent extraordinaire ..... 20
- EBI dévoile son plan d'expansion ..... 7
- La 46e édition du Noël du pauvre fait appel à votre générosité ..... 15 à 18
- Le C.A.B.A. dépasse ses objectifs ..... 6
- Qui a pu assassiner Yvon Genest de Saint-Gabriel ? ..... 11
- Le bénévole de l'année à Louiseville ..... 5

**LA BOTTINE SOURIANTE DÉBARQUE CHEZ-NOUS !**

P. 8


**Classées** ..... 25 à 30


**Site Web**
**www.lechoam.com**

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

# Tribune libre

## HONTE À LA CAISSE ET LA FABRIQUE D'YAMACHICHE

Leurs administrateurs crachent sur les votes signés des citoyens: 75 % contre la construction d'une nouvelle caisse sur le stationnement de notre église. Ils tuent le sentiment d'appartenance et le respect de la voix du peuple. Selon lui, la caisse peut très bien se construire ailleurs ou moderniser la caisse actuelle à moindre coût. Cette caisse est un commerce qui profane un terrain à vocation religieuse, qui altère notre patrimoine, qui n'écoute pas ses membres et ne respecte pas les propriétaires et bâtisseurs de notre église.

Concernant les spécialistes du patrimoine, ils aimeraient sûrement l'idée de notre statue de Sainte-Anne au pied d'une maquette de notre ancienne église, entourée d'un aménagement paysager à la place de cette caisse. Je n'ai jamais vu de touristes se déplacer pour visiter une caisse. Ils le font plutôt pour ce qui rappelle l'histoire.

**Roger Gélinas**
**Yamachiche**

## LA QUESTION DU NET

**À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :**

Guy Cloutier doit-il être condamné à la prison pour les accusations dont il s'est reconnu coupable ?

Les résultats sont les suivants :

100 % - OUI • 0 % - NON

**LA QUESTION DE LA SEMAINE :**

Avez-vous fait vos décorations de Noël ?

☐ OUI ☐ NON

**Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com**

**Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.**

**Ce sondage n'a pas de valeur scientifique**


*Souffrez-vous de*

- Maux de tête
- Maux de cou, de dos
- Difficultés digestives
- Douleurs musculaires
- Problèmes reliés au stress, etc.

*L'ostéopathie*

503381 - EB 2111

L'ostéopathe identifie la cause des symptômes douloureux et par des techniques d'ajustement, redonne la mobilité et favorise l'équilibre et la santé.

*Édith Desjardins* D.O.
*Membre* ADOQ

STE-ÉLISABETH JOLIETTE 752-2221

**AIDE AUDITIVE**

**Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec. Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.**

295834 - EB1107

Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

**Mme E.H. RAINVILLE**
**Mme SUZANNE RAINVILLE**
**AUDIOPROTHÉSISTES**
Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

cinéma pixel
www.enprimeur.ca
Programmation du 26 novembre au 2 décembre

**TRÉSOR NATIONAL** (G)

| | | | |
|---|---|---|---|
| VENDREDI | | 6 H 40 | 9 H 20 |
| SAMEDI | 1 H 30 | 6H 40 | 9 H 20 |
| DIMANCHE | 1 H 30 | 7 H 15 | |
| LUN AU JEU | | 7 H 15 | |

**BORÉAL-EXPRESS** (G)

| | | | |
|---|---|---|---|
| SAM.-DIM. | 1 H 30 | | |

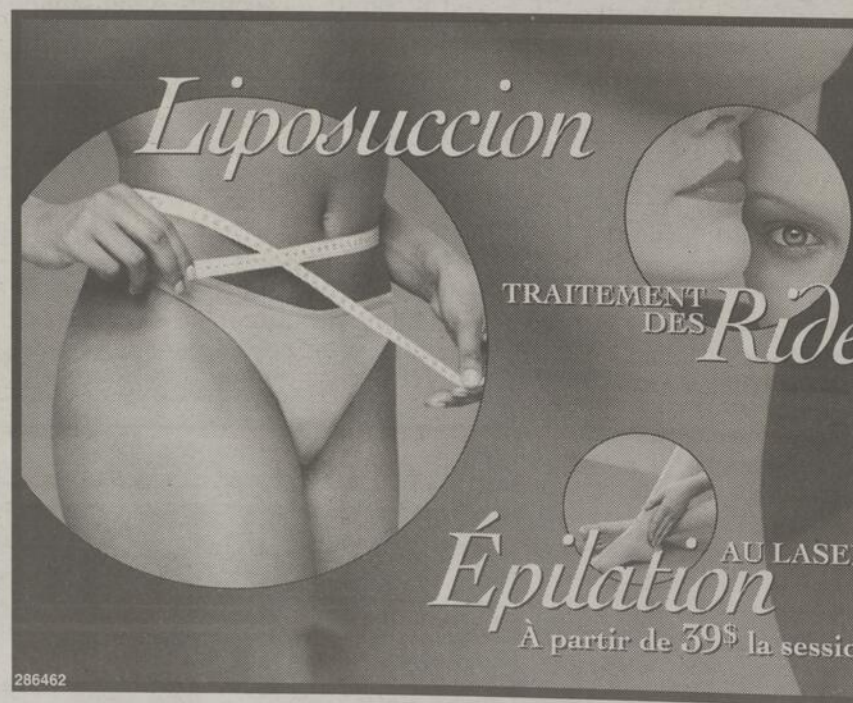
**NOUVELLE-FRANCE** (GDJE)

| | | | |
|---|---|---|---|
| VENDREDI | | 6 H 20 | 9 H 20 |
| SAMEDI | 1 H 30 | 6 H 20 | 9 H 20 |
| DIMANCHE | 1 H 30 | 7 H 15 | |
| LUN AU JEU | | 7 H 15 | |

**GÉNÉRATION CHUCKY** (13+H+LV)

| | | | |
|---|---|---|---|
| VEN.-SAM. | | 7 H 00 | 9 H 20 |
| DIM. AU JEU. | | 7 H 15 | |

330, St-Laurent, centre-ville Louiseville
Info-Pixel : (819) 228-0220




286462

PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE

Liposuccion (anesthésie locale), greffe de cheveux, traitement des rides, épilation au laser, collagène, traitement des varices.

*Possibilité de paiements échelonnés*

Les cliniques
**Dr Robert Prescott**
et associés
Omnipraticiens

445, rue Saint-Viateur, Joliette
Tél.: (450) 759-4222



L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532
Annonces classées : 1-866-666-3246 • www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette
PRODUCTION : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. 10807, rue Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7, Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière
PUBLIÉ PAR : Média Transcontinental S.E.N.C. Président : André Préfontaine

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes.


Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.


Transcontinental
www.medias-transcontinental.com
26 400 COPIES IMPRIMÉES

# MURIELLE B. MILETTE BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE À LOUISEVILLE

**Jean-Paul Plante**

**La régente du cercle #671 des Filles d'Isabelle de Louiseville, Murielle Bergron-Milette, a été élue bénévole de l'année et a reçu le Prix hommage Gaétan-Blais, jeudi soir, au centre sportif Louiseville.**

Mme Bergeron-Milette a été choisie parmi 27 candidats (es) de divers organismes qui oeuvrent sur le territoire de Louiseville. Très émue lors de sa nomination, elle a reçu le précieux trophée des mains de Mme Denyse Blais et de son fils, M. Jean-François.

Ce prix se veut un hommage à la mémoire du regretté Gaétan Blais, un homme qui a fait sa marque dans de nombreuses associations par son grand dévouement et sa générosité proverbiale.

Le curé Claude Lacombe jr. dans une brève mais touchante allocution, a signalé le fait que Louiseville était un endroit où le bénévolat était omniprésent. «Je suis à Louiseville depuis 10 ans et la générosité de la population et des bénévoles continue de m'épater.

**LA RÉCIPIENDAIRE du Prix-hommage Gaétan Blais, Mme Murielle Bergeron-Milette, est encadrée de M. Jean-François et Mme Denyse Blais, fils et épouse de ce grand homme que Dieu a rappelé à lui, de même que des membres du conseil de Louiseville: la mairesse Jocelyne Elliott-Leblanc, la conseillère Ginette Aubin-Caron, les conseillers Michel Marcotte, Gérard Lefebvre, Claude Lahaie et Jean-Pierre Gélinas. Absent: le conseiller Yvon Deshaies.** *(Photo Jean-Paul Plante)*

Votre **santé** simplifiée

Avec Chantale Gaboury B. Pharm.

Chantale Gaboury
propriétaire

***L'importance de l'acide folique pour le foetus***

L'acide folique est l'une des vitamines du groupe B dont le corps a besoin pour fonctionner. Elle régularise la formation des cellules nerveuses aux stades embryonnaires et foetals et contribue à prévenir ces défauts importants du tube neural (encéphale et/ou moelle épinière).

Le tube neural du foetus se développe dès le tout début de la grossesse et la fermeture de ce tube survient pendant la troisième et la quatrième semaine après la conception. Il importe donc que les femmes aient un apport suffisant en acide folique au cours de cette période de la grossesse. Une femme devrait donc manger sainement et prendre de l'acide folique sous forme de suppléments dès la planification d'une grossesse.

On retrouve l'acide folique dans les fruits, les légumes, les céréales, la viande et ses substituts, mais il est difficile d'en obtenir un apport suffisant dans l'alimentation seule, puisque cette vitamine perd de sa puissance durant la cuisson des aliments.

Pour obtenir un apport quotidien adéquat, les femmes enceintes doivent prendre un supplément multivitaminique contenant au moins 0,4 mg d'acide folique. L'acide folique se retrouve en vente libre dans les pharmacies. N'hésitez pas à consulter votre pharmacien à ce sujet.

Le Père Noël sera à la pharmacie
le samedi 4 décembre de midi à 16 h.
Photo gratuite et surprise pour tous les enfants. Concours de dessin et prix à gagner !

515110-EB 2811

Membre affilié à

ESSAIM

« Ici, on prend le temps de vous conseiller et de vous écouter! »

LIVRAISON GRATUITE

**22, rue St-Aimé, Maskinongé • (819) 227-2288**



Ferme-École Desjardins de Lanaudière

## Je me prépare à travailler en agriculture

**À la Ferme-École Desjardins de Lanaudière**

UN PROJET POUR ACQUÉRIR DES CONNAISSANCES EN AGRICULTURE ET AMÉLIORER VOS PERSPECTIVES D'EMPLOI DANS LANAUDIÈRE

Des activités dans des domaines variés vous sont proposées :
Atelier de ferme, (projet de soudure) construction rurale, production animale et végétale, travail des sols.

DES DÉFIS À RELEVER À L'AIDE D'UNE MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT pratique dispensée directement sur la Ferme-École pendant 15 semaines et complétée par des stages :

- Faites vos propres élevages pendant les cours.
- Réalisez des cultures variées ( légumes,fleurs,etc. ) en serres et en champs.
- Apprenez à conduire des tracteurs, travaillez et semez la terre à l'aide de machinerie agricole.
- Une façon pratique d'apprendre à tous les jours.
- Cinq (5) semaines de stages sur des fermes dans la production de votre choix.
- Bonne possibilité d'emploi.

- **DÉBUT : 17 janvier 2005 FIN : 3 juin 2005**
- **LIEU :** Ferme-École Desjardins de Lanaudière, 1707, route 158, Saint-Thomas
- **Durée totale:** 20 semaines
- **Séance d'information et visite des installations:**
  **10 décembre 2004 de 10h00 à 12h00 am.**
  **à la Ferme-École**

LES CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ
- Ce programme s'adresse prioritairement aux prestataires de l'assurance emploi et de l'assistance-emploi
- Intérêt pour le domaine agricole
- Motivation et mobilité

LE SOUTIEN POSSIBLE
- Allocation de formation
- Vêtements de travail
- Frais de garde et de transport
- Participation aux résultats d'élevage

**Appelez tôt,**
**INFORMATION ET INSCRIPTION**
**Michel Castonguay**
**(450) 759-1661**
**poste 1149**
**12 places seulement**

*Devenez un travailleur indispensable pour les productrices et les producteurs agricoles de la région*

Ce programme est offert grâce à la collaboration d'Emploi-Québec Lanaudière

En vertu de l'entente Canada-Québec relative au marché du travail, le Québec est responsable des mesures actives d'emploi donc bénéficient les participantes et les participants de l'assurance-emploi ainsi que certaines fonctions du service national de placement auxquelles peuvent avoir recours les usagers de l'assistance-emploi. Ces mesures et fonctions sont financées par le Compte de l'assurance-emploi dont le Canada est responsable.

Emploi Québec Lanaudière

511955-AW 28-11



*L'élégance est au rendez-vous*

**PROMOTION DÉCEMBRE**
**OFFREZ-VOUS** une coloration, des mèches ou une permanente et recevez, **GRATUITEMENT**, une prime-cadeau* *d'une valeur de* **25$**
* Offre d'une durée limitée jusqu'à épuisement des stocks

**BOUTIQUE-CADEAUX**
**RABAIS SUR FER PLAT**
**ENSEMBLE DE PRODUITS, ETC.**

10 coiffeuses • Pour vous servir !
COIFFURE DAME HOMME
Salon Reviens

Le 24 décembre
**TIRAGE**
REDKEN 5TH AVENUE NYC FOR MEN
et surprises

Avec ou sans rendez-vous
**228-9933**
CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE

513563 - EB 2811

# LE GRAND COEUR DES GENS PARLE TRÈS FORT POUR LE CABA

**La solidarité se manifeste de nouveau avec éloquence pour le centre d'action bénévole d'Autray. L'organisme dispose d'une somme de 17,109$ pour continuer à fournir ses services; fruit de la campagne de financement lancée en septembre. Ce résultat dépasse l'objectif fixé (15,000$).**

(P.B.) - Le Berthelais Gilles Tessier, président-fondateur et directeur général de CTRB-TV, était le président d'honneur de la levée de fonds. Il n'a eu que de bons mots pour le Centre et pour les gens avec qui il a travaillé.

Le volet du publipostage, supporté par un don de 3,000$ de la Caisse populaire Berthier-des-Îles pour l'envoi des documents et tout ce qui l'entoure, est celui ayant généré le plus d'entrée d'argent (12,203$). La cueillette dans les lieux publics, la collaboration du député Alexandre Bourdeau, ainsi qu'un quillethon et un concert, ont permis de récolter le reste de la somme.

«On est très très contents...«, a expliqué Ronald Cormier, directeur général de l'organisme.

Président du CABA, André Dumontier, pour sa part, a exprimé sa gratitude à l'égard des gens qui ont contribué à la campagne. «Je constate avec satisfaction que le thème de cette année, «Contribuer et maintenir des services de qualité«, a su être très convaincant puisque la population y a répondu avec grande générosité. Les membres du c.a. voient dans cette réponse enthousiaste une reconnaissance des services de qualité offerts par le centre d'action bénévole d'Autray«, a-t-il dit.

L'argent recueilli permet au CABA de continuer à fournir l'éventail de services auquel les gens sont habitués. On pense, notamment, au service de popote roulante. «C'est un des postes les plus déficitaires«, a noté M. Cormier.

Un repas coûte en effet 4,75$ à la personne qui le reçoit à domicile. Il est facile de comprendre le manque à gagner quand on fait le calcul du prix des aliments nécessaires et du coût de l'essence. Il fautconsidérer que l'organisme doit assumer le salaire de la personne responsable; une chose que ne couvre pas l'aide financière reçue de l'Agence de santé et de services sociaux de Lanaudière. La popote roulante distribue environ 12,000 repas par année.

Le CABA fournit aussi des services gratuits à sa clientèle. Cette situation force l'organisme à tendre la main à chaque automne.

Malgré cela, le Centre doit terminer l'année avec un manque à gagner de 3,000$. «Sans le support de la population, nous ne pouvons assurer le maintien de services de qualité qui connaissent une demande toujours croissante«, a précisé M. Cormier.

Le centre d'action bénévole d'Autray a fourni quelque 20,000 services-personne au cours de la dernière année, 10 fois plus qu'il y a sept ans.


La Casa
La boutique mode des grands couturiers
Osez être unique !

836, av. Gilles-Villeneuve
(carr. Jean-Coutu)
Berthierville • (450) 836-1458
513668 EB 2811



DOSSIER DE FACTURES

C'est 50% de frais en moins.

Avec le dossier de factures, gagnez du temps et économisez jusqu'à 50%* sur les frais de service. Inscrivez vos factures à votre dossier par AccèsD Internet, au 1 800 CAISSES ou auprès d'un conseiller de votre caisse. C'est facile et gratuit!

CONCOURS GAGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT
5 000 $ à gagner
Pour participer, c'est simple :
Procédez à un premier paiement de facture sur AccèsD avant le 31 décembre 2004, grâce à votre dossier de factures, et vous êtes automatiquement inscrit au concours**.

Tout est plus simple quand on a les solutions.
1 800 CAISSES
www.desjardins.com
AccèsD

* Frais de service au guichet automatique avec enveloppe et sans forfait à tarif mensuel.
** Règlement disponible à votre caisse Desjardins ou au www.desjardins.com/gagnezdutemps. Concours en vigueur du 1er octobre au 31 décembre 2004. Aucun achat requis.

Desjardins
Solutions en ligne
Conjuguer avoirs et êtres

513924 - EX 2811


# De D'Autray en bref

Pierre Bellemare

### Paniers de Noël

Les personnes démunies de Lavaltrie qui désirent un panier de Noël doivent s'adresser au presbytère (586-1044) de l'endroit avant le lundi 4 décembre.

### La comtesse d'Harmonia

Le C.P.E. Le Siffleux de Saint-Gabriel présente le spectacle de la comtesse d'Harmonia le dimanche 12 décembre (14 heures) au centre sportif et communautaire de Brandon (aréna). Par la magie de ses chansons et de ses histoires, elle vous fera découvrir toutes sortes d'univers. Vêtue d'une robe magnifique et chaussée de patins à roulettes, Joe Bocan se transforme en comtesse pour le plus grand plaisir des enfants. Elle est accompagnée de sa fille de 10 ans, Charlotte. On peut notamment se procurer des billets (12$) au C.P.E. gabriellois (835-5656).

### Gâteaux aux fruits

Le club Optimiste de Lavaltrie vous offre ses gâteaux aux fruits. On peut s'en procurer au Salon Figaro (586-4541), au restaurant La Frite (586-3944), à L'Exhibit (586-7500) et auprès de Maurice Valiquette (586-2340). Les profits serviront à l'organisation d'activités pour les enfants.

### Un samedi du temps des fêtes

Le club de l'Âge d'Or de Lanoraie tient son souper du temps des fêtes le samedi 4 décembre (17h30) à son local. Les billets sont disponibles au prix de 18$ (membre) ou 20$ (grand public). Les places sont limitées. On souhaite une réponse avant le lundi 29 novembre. Suffit de communiquer avec Jeannine Gagné (887-2313) ou Denise Archambault (887-7300).

### Transformation de l'OPHQ

Le comité Saint-Gabriel de l'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et pré-retraités reçoit Louise Bordeleau, ergothérapeute, lors de sa rencontre du 29 novembre (13h15), à la salle municipale de la paroisse de Saint-Gabriel. Elle parlera de la transformation de l'Office des personnes handicapées du Québec depuis cinq ans et de la façon de procéder pour obtenir des services.

### Partage de la Parole

Les petits groupes de partage de la Parole invitent les gens les dimanches 28 novembre et 12 décembre (19 heures), au monastère de Moniales dominicaines de Berthierville, à partager sur le thème «Dieu est avec nous«. On s'informe à Suzanne Marcoux (836-3102), Bernadette Roy (836-0475), Ginette Sylvestre (836-2218) ou Line Niquette (836-4302).

### Grande vente à Lavaltrie

Le Groupe populaire d'entraide de Lavaltrie tient une vente de 50% le mercredi 1er décembre dans le cadre de la campagne de levée de fonds de Centraide. C'est une belle occasion de vous procurer de beaux vêtements. L'organisme recueille aussi des dons en argent du 29 novembre au 4 décembre. On peut s'y rendre du mercredi au vendredi, entre 9 et 17 heures, ainsi que le samedi (13 à 16 heures).

# EBI DÉVOILE SON PROJET D'EXPANSION

Pierre Bellemare

**Un projet de quelque 25 millions $ est sur la table pour le site d'enfouissement de Dépôt Rive-Nord (une filiale du Groupe EBI). L'entreprise désire en prolonger la période d'exploitation pour environ 28 ans en créant une nouvelle cellule dans les limites de Saint-Thomas-de-Joliette (le site chevauche ce territoire et celui de Sainte-Geneviève-de-Berthier).**

L'investissement couvre principalement les aménagements du nouvel espace (environ 40 hectares). Si l'autorisation d'expansion lui est accordée par les autorités gouvernementales, après un processus d'audiences publiques, les déchets pourront y être enfouis en juin 2006.

### Capacité

Dépôt Rive-Nord met ce dossier de l'avant parce que l'espace où elle enfouit actuellement les déchets va atteindre sa capacité maximale avec la fin de 2004.

Pour prolonger la vie de son site d'enfouissement, elle a soumis au ministère de l'Environnement un projet s'inscrivant dans le nouveau projet de règlement sur l'éliminination des matières résiduelles.

Il comprend la construction d'un écran périphérique imperméable (mur de bentonite d'une largeur d'un mètre qui s'enfonce dans le sol jusqu'à une profondeur de 35 mètres pour s'ancrer dans l'épaisse couche d'argile du sous-sol). «Ce type de confinement a fait ses preuves. Il est utilisé depuis une soixantaine d'années, entre autres dans les barrages hydro-électriques«, a-t-on affirmé en conférence de presse.

L'installation d'un système de captage de biogaz ainsi que d'un système de collecte et de traitement des eaux de lixiviation (eau de ruissellement qui traverse les déchets et qui se contamine) en fait aussi partie.

On excavera sur une profondeur d'environ 20 mètres (les matériaux recueillis serviront à la réhabilitation de sablières utilisées lors de la construction de l'autoroute 40) la nouvelle cellule pour y déposer des déchets. On transfèrera aussi des déchets de la cellule 3, tout juste à côté. Celle-ci sera excavée au fil du temps (la chose n'était pas permise auparavant).

La capacité annuelle de réception ne sera pas augmentée (environ 650,000 tonnes de matières résiduelles).

**LA NOUVELLE CELLULE prendra place à droite de la plate-forme de compostage, comme l'indique Gilles Denis.** *(Photo Pierre Bellemare)*

«La gestion des matières résiduelles constitue un service essentiel. Le projet proposé représente une solution avantageuse et environnementalement responsable pour plus de 50 municipalités, les commerces, les industries et les institutions de la région qui nous confient déjà la gestion de leurs matières résiduelles«, a déclaré Luc Turcotte, directeur de l'ingénierie du Groupe EBI.

Il a rencontré les journalistes mardi dernier, en compagnie de son collègue Gilles Denis, directeur du site d'enfouissement.

L'entreprise travaille sur ce projet depuis plus de deux ans. Sa volonté était d'être en mesure de mettre en route la nouvelle cellule pour le 1er janvier 2005; moment où la capacité maximale de l'espace qu'elle utilise va être atteinte.

Le cheminement de la modification du schéma d'aménagement de la MRC de Joliette a toutefois pris plus de temps que prévu. À cela s'est ajouté un dossier devant la Commision de protection du territoire agricole du Québec.

Ce qui fait que ce n'est que maintenant que le dossier est entre les mains du ministère de l'Environnement. L'étude d'impact, un travail qui lui a coûté 1,5 million $ et qui représente des documents d'une épaisseur de plus de trois pouces, doit être rendue publique ce mercredi (1er décembre) par le B.A.P.E. (Bureau d'audiences publiques en environnement).

C'est cet organisme qui entendra les gens sur le projet au début de l'an prochain. Et si personne ne demande de donner ses commentaires, l'entreprise exigera quand même le processus d'audiences; simplement par transparence.

Spécial 2004
ROUGE ET OR 7 PASSAGERS
• 4 sièges capitaine
• 2 climatiseurs
• Roues de 16 po en aluminium
• 2 portes coulissantes à télécommande élect.
• Radio CD avec chargeur 6 CD
• Et beaucoup plus
Rég.: 39 420$
Spécial 30 495$

F-150 SUPER CREW
· V-8, 5.4 L
· Transmission automatique
· Différentiel anti-patinage
· Ensemble remorque
· Radio chargeur 6 cd
· Rétroviseur de luxe
· Roues 16 po. chromées
· Siège conducteur électrique et plus
Rég.: 40 290$
Spécial 34 499$ ou 429,91$/mois** 0$ comptant

FORD TAURUS LX
- Climatiseur
- 6 passagers
- Régulateur de vitesse
- Groupe électrique
- Entrée avec télécommande
- Chauffe-moteur
- Et plus
Rég.: 26 105$
Spécial 19 995$

FOCUS ZX3 TUNING
- Climatiseur
- AM-FM C.D.
- Phares antibrouillard
- Kit de jupes xénon
- Mags aluminium
- Et beaucoup plus
Rég.: 22 334$
Spécial 17 599$

*Transport, préparation, rabais Ford inclus
**Location 36 mois, 20 000 km / an. Rabais Ford transport, préparation inclus. Détails chez le concessionnaire. Photos peuvent différer.

Venez faire l'essai de la Five Hundred et Freestyle à traction intégrale et nouvelle transmission variable. Ainsi que la magnifique Mustang
507674-AW2111
Meilleur prix Meilleur choix Meilleur service
AUTOMOBILES RÉJEAN LAPORTE ET FILS INC.
www.rejeanlaporte.com
A ÉTÉ RÉCIPIENDAIRE DU PRIX D'EXCELLENCE NORD-AMERICAIN FORD PENDANT 22 ANS.
1881 PRINCIPALE ST-NORBERT 836-3783

Tous les dimanches soir BUFFET À VOLONTÉ
VENEZ FÊTER EN GROUPE
Repas gratuit pour la personne fêtée.
Gâteau d'anniversaire gratuit
(groupe de 8 pers. et plus)
5$ COUPON RABAIS 5$
Bon pour 2 personnes adultes à notre Buffet du dimanche 21 novembre sur réservation avec ce coupon 5$ 5$
Plus de 50 mets différents
Table à desserts exceptionnelle
Personnel courtois et compétent
L'endroit idéal pour tous genres de réceptions
LA PORTE DE LA MAURICIE HÔTEL & RESTAURANT
TRÈS VASTE STATIONNEMENT
GRATUIT POUR LES MOINS DE 11 ANS
accompagnés d'un parent (un enfant par adulte)
(819) 228-9434 • Sans frais: 1 877 228-9434
YAMACHICHE (Sortie 174, autoroute 40)
496234 - EB 1411

# GROS MOIS DE DÉCEMBRE POUR LA BOTTINE SOURIANTE

Jean-Paul Plante

**Les membres du groupe bien connu La Bottine Souriante ont un gros mois de décembre devant eux. L'ÉCHO a rencontré deux de ceux-ci, à ses bureaux de Louiseville, mercredi dernier, soit le Louisevillois Pierre-Luc Dupuis, accordéoniste, ainsi que le violoneux André Brunet.**

Ces deux «Bottines Souriantes» font partie de la très prometteuse relève avec Éric Beaudry, chanteur, guitariste et tapeur de pieds. Ces trois jeunes hommes font de la besogne remarquable avec le groupe qui n'a plus besoin de présentation. Leur talent et leur prestation sur scène font en sorte que le public qui était fidèle à La Bottine Souriante l'est encore dans une très large proportion et les jeunes s'identifient de plus en plus à ce groupe.

### Gros mois de décembre

La Bottine Souriante a un mois de décembre très actif à son agenda. Mentionnons, entre autres, un spectacle thématique sur l'oeuvre de Nelligan, à Toronto et ce, en anglais. Une première que les membres de La Bottine ont bien hâte de vivre. Gatineau accueillera également le populaire groupe, tout comme Sherbrooke et Tremblant

La Bottine Souriante sera en spectacle à Trois-Rivières, le 10 décembre prochain, à la bâtisse industrielle avec, en première partie, les Tireux d'Roches, groupe formé de jeunes musiciens de la région (Saint-Élie-de-Caxton). Pour ce spectacle de très haute qualité, le coût d'admission sera de 20 $ seulement (taxes incluses), une véritable aubaine. De plus, les enfants de 10 ans et moins seront admis gratuitement. Voilà une occasion tout à fait exceptionnelle de s'offrir une sortie en famille à coût véritablement abordable. Le tout débute à 20h. à

**PIERRE-LUC Dupuis et André Brunet, deux jeunes avec beaucoup de talent qui font partie du célèbre groupe La Bottine Souriante. À voir et à entendre bientôt dans la région, soit à Trois-Rivières, Joliette et Sorel.**
*(Photo Jean-Paul Plante)*

Le 30 décembre, la Bottine sera à Joliette, à la salle Rolland-Brunelle, pour mettre beaucoup d'entrain à quelques heures seulement de l'arrivée de 2005. On s'attend à une foule imposante pour ce spectacle en sol joliettain. Le spectacle est à 20h.

C'est à Sorel que la Bottine donnera son spectacle de bienvenue à la nouvelle année, le 31 décembre, avec une soirée où ça va brasser et ce, au prix de 20 $ le billet (taxes incluses) avec l'admission gratuite pour les enfants de moins de 10 ans. En première partie, le public pourra voir et entendre le groupe «Bédaine Breakfast». Difficile de demander plus et mieux, n'est-ce pas ? Le spectacle est à 21h.

### Un nouvel album ?

La Bottine a sorti un album en 2003 (J'ai jamais tant ri...), ce qui a amené le groupe à mettre beaucoup de temps à la réalisation de ce produit qui connaît beaucoup de succès. En 2004, le groupe a donné une cinquantaine de spectacles en Amérique du Nord et en Europe.

En 2005, les membres de La Bottine Souriante envisagent la possibilité de produire un autre album. «Ça mijote dans nos têtes. On travaille sur du nouveau matériel...», de dire André Brunet et Pierre-Luc Dupuis.

L'Ouest Canadien accueillera La Bottine qui y donnera un spectacle avec un «concept party» où il est défendu de s'asseoir. Il s'agit d'un concept de plus en plus en demande, dans les endroits où il est possible de le faire. En plus, les voyages outre-mer comme le fait régulièrement La Bottine sont toujours au programme.

En attendant 2005, La Bottine Souriante vous promet des heures de plaisir, d'entrain et de bonne musique lors des spectacles qu'elle donnera à Trois-Rivières (10 décembre), Joliette (30 décembre) et Sorel (31 décembre).

Le déplacement en vaut le coup... et le coût... Informations et réservations: (819) 380 9797 pour le spectacle de Trois-Rivières, (450) 759-6202 pour celui de Joliette et (450) 743-2785 pour celui de Sorel.


NOUVEAU
CHEZ BABA
CUISINE LIBANAISE ET AUTRES
Nous servons des
déjeuners
(lun. au vend. de 5h30 à 11h)
Menu pour enfant disponible
Brunch
Samedi et dimanche de 8h à 14h
293, ST-LAURENT LOUISEVILLE (819) 228-8588
517407-EB 2811

La Casa
La boutique mode des grands couturiers
Osez être unique !

VENTE
20%
et
50%
sur vêtements automne hiver
513606 EB 2811
Fuyez le déjà vu !
836, av. Gilles-Villeneuve
(carr. Jean-Coutu)
Berthierville • (450) 836-1458

ANTIROUILLE AU CHOIX
Spécial à compter de 50$
Ouvrage garanti!
410513-EB0509
Entreprises Denis Gélinas
1265, Sainte-Anne Est (route 138), Yamachiche
(819) 296-3171

AUTOMOBILE RENÉ MICHAUD ENR.
ANTIROUILLE
QUI NE COULE PAS
UN SEUL PRIX 38 $
auto (taxes incluses)
71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)
418463 EB 1209

NEW HOLLAND

# LA TOUTE NOUVELLE FAUCHEUSE À DISQUES NEW HOLLAND

NEW HOLLAND

Votre succès !

Notre spécialité

## 9 PIEDS DE COUPE !

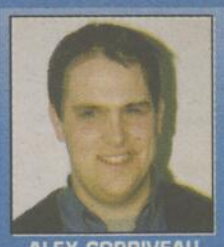
**SEULEMENT 60 HP PTO**

## MODÈLE 1409 CONDITIONNEUR À ROULEAUX

## MODÈLE 1410 CONDITIONNEUR À FLÉAU

## RÉSERVEZ LA VÔTRE DÈS MAINTENANT !

**Voir détails en magasin.*



ALEX CORRIVEAU
Représentant

ROBERT REDMOND
Représentant

NEW HOLLAND

*42 ans à votre service*

## Raymond Lasalle inc.

1561, route 158, Saint-Thomas

(450) 756-2121

NEW HOLLAND

GUY LASALLE
Propriétaire

514111 - EX 2811

# Carrefour giratoire Louiseville - Yamachiche

***Un carrefour giratoire est maintenant en service depuis le 15 novembre 2004, à l'intersection de la route 138 et des bretelles de l'autoroute 40, aux limites de Louiseville et de Yamachiche. Le carrefour giratoire est un concept d'aménagement routier intéressant puisqu'il permet de réduire la gravité des accidents.***

### Qu'est-ce qu'un carrefour giratoire?

Un carrefour giratoire est un aménagement comprenant une voie de circulation entourant un îlot central. La circulation se fait dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. De plus, les usagers qui veulent s'engager dans un carrefour **doivent céder le passage aux véhicules qui y circulent déjà**.

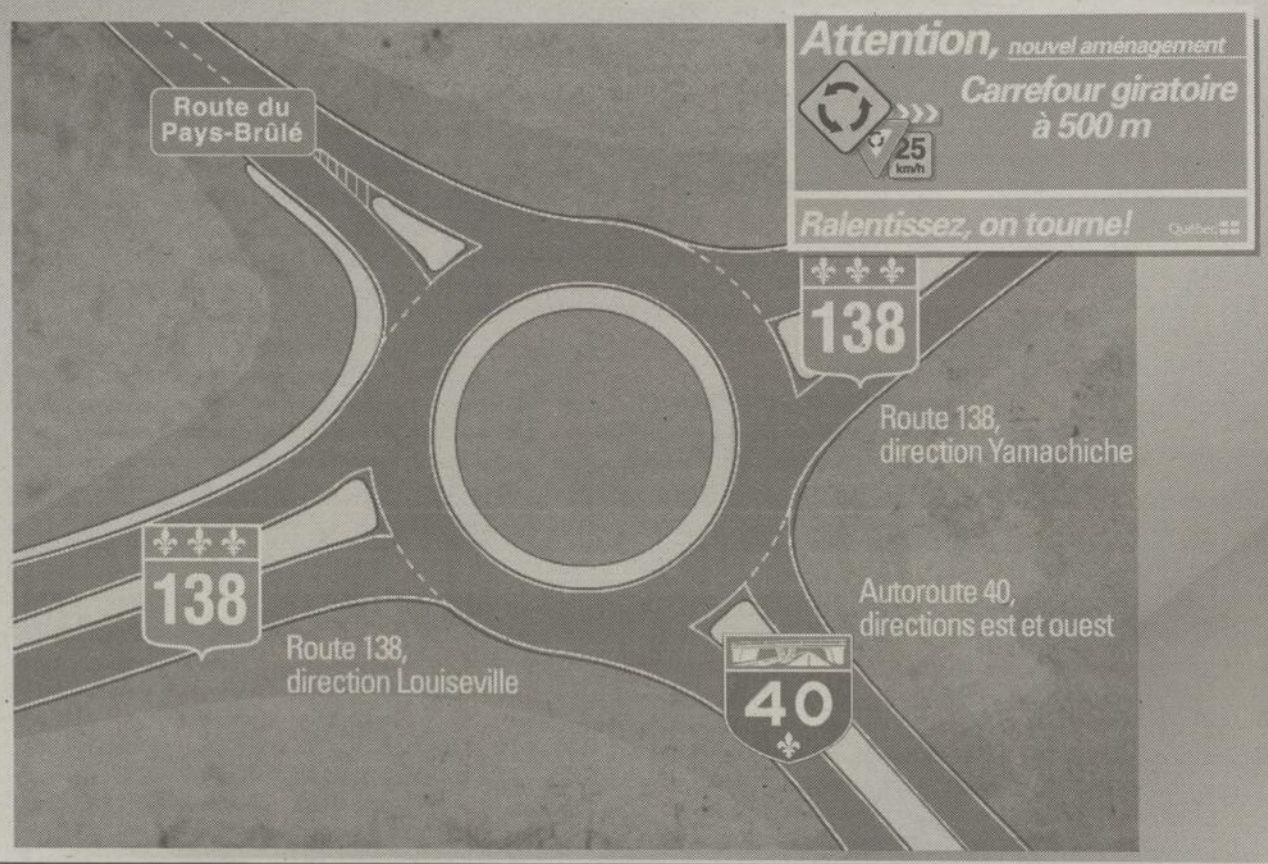
### Quelles sont les manœuvres à effectuer dans un carrefour giratoire?

1- **Ralentir** à l'approche du carrefour et **respecter** la limite de vitesse recommandée; **céder** le passage aux véhicules qui circulent déjà dans le carrefour.

2- **Tourner** à droite et **circuler** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre; utiliser, si nécessaire, la bande franchissable au centre de l'anneau.

3- **Prévoir** et **signaler** sa sortie; ne jamais s'arrêter dans le carrefour.

4- **Demeurer vigilant et sortir!** Si vous manquez votre sortie, n'arrêtez surtout pas. Faites un tour complet et reprenez la sortie souhaitée.




## Signalisation

- La circulation se fait à sens unique
- 25 km/h — Ralentir à l'approche du carrefour et respecter la limite de vitesse recommandée
- Céder le passage aux véhicules qui circulent déjà dans le carrefour
- Circuler dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

L'Inforoutière
Inforoutiere.qc.ca
1 888 355-0511
Transports Québec

513535 - EB 2811

---

Promotion du 2 au 20 décembre 2004

# Campagne d'achat local

## Desjardins
Caisse populaire de Brandon

Siège social ST-GABRIEL
Centres de service MANDEVILLE, ST-DAMIEN

**L'ACHAT CHEZ NOUS, C'EST PAYANT !**

1 billet de tirage avec tout achat de 10$ et plus chez les commerçants participants de : Mandeville, Saint-Damien et Saint-Gabriel.

**EN PRIX :**
Tirage de bons d'achats, valeur totale de

# 2 000$

*Initiative de la Chambre de commerce Brandon dans le cadre du* ***FESTIVAL DES LUMIÈRES.***

### LISTE DES MARCHANDS PARTICIPANTS

Auberge le St-Gab, Saint-Gabriel
Boucherie du Village, Saint-Gabriel
Boulangerie Pâtisserie Chocolaterie Saint-Gabriel, Saint-Gabriel
Boutik Disco Mod's, Saint-Gabriel
Boutique Claire, Saint-Gabriel
Boutique Les Deux, Saint-Gabriel
Centre de l'Auto Saint-Gabriel, Saint-Gabriel
Dépanneur Quincaillerie Saint-Damien, Saint-Damien
Dollar Plus Brandon Inc., Saint-Gabriel
Fleuriste Delanaudière, Saint-Gabriel
Institut de Beauté Colette, Saint-Gabriel
J. Lefrançois Sports, Saint-Gabriel
J.M.P. Équipements, Saint-Gabriel
J'M Sports St-Gabriel, Saint-Gabriel
Les Magasins Korvette Ltée, Saint-Gabriel
Magasin Maurice Enr., Saint-Gabriel
Marché Bonichoix Gloria & José Desrochers Inc., Mandeville
Marché Bourgeault Métro, Saint-Gabriel
Marché Émery Michel Inc. Métro, Saint-Damien
Marché Provigo Latendresse, Saint-Gabriel
Pharmacie Champoux, Gagnon & Plante, Saint-Gabriel
Pro Canin Plus, Saint-Gabriel
Quincaillerie Piette Enr., Saint-Gabriel
Radio Shack, Saint-Gabriel
Rendez-vou$ Ô Puce$, Saint-Gabriel
Restaurant La Calèche, Saint-Gabriel
Salon de Coiffure Beauté Style-Moi, Saint-Gabriel
SuperClub Vidéotron, Saint-Gabriel

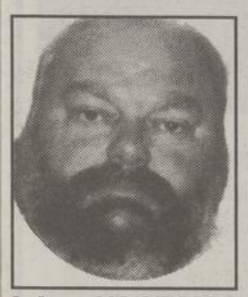
510968 EB 2811

# IL Y A TELLEMENT DE MOBILES POSSIBLES QU'ON NE PEUT RETENIR UNE HYPOTHÈSE

*Meurtre d'Yvon Genest de Saint-Gabriel*

Jean-Guy Pinel

**Qui a pu assassiner Yvon Genest de Saint-Gabriel, dans la nuit de jeudi à vendredi dernier (18-19 novembre) ? Les policiers se perdent en conjecture et demandent la collaboration du public. « Il n'y a aucune hypothèse de retenue, » déclare l'agente Manon Gaillard des relations publiques de la SQ, « Nous devons diriger notre enquête dans toutes les directions, » nous dit un policier.**



**LA VICTIME Yvon Genest photographiée lors de sa condamnation en 1996.**

Genest est bien connu des policiers. Son volumineux dossier judiciaire a pu être vu à la télévision. Une vraie brique. L'accusation la plus grave remonte à 1996 alors qu'il avait été condamné au pénitencier pour une série de crimes sexuels sur une fillette de 13 ans qui travaillait pour lui. Il avait eu droit à la première page des journaux spécialisés.

Ce revendeur de légumes s'était reconverti dans la vente d'automobiles usagées. Il avait installé son commerce, rue Pascal, petite rue située près du garage municipal et qui ne compte qu'une seule résidence, celle qu'il habitait. Séparé de son épouse, il y habitait avec le plus jeune de ses fils, Stéphane, un jeune homme d'une vingtaine d'années. C'est d'ailleurs ce dernier qui aurait fait la macabre découverte de son père baignant dans son sang, vers midi, le vendredi, 19 novembre.

Une reconstitution de ses dernières heures le situe vers 3h le matin, rue Dequoy où il aurait visité une amie. Les policiers croient qu'il a descendu la rue Michaud. Ils ont donc demandé une copie de la vidéo du garage Harnois dont les caméras filment tous les véhicules qui passent devant cette station de service. On croit qu'il y serait passé, au volant de son « petit jeep » de couleur verte. Le véhicule a d'ailleurs été saisi par les policiers. La vidéo permettra de déterminer avec certitude l'heure où il s'est dirigé vers son domicile et s'il était seul dans ledit véhicule.

Son assassin l'attendait-il à la maison ? Quel était son mobile? Ou, encore, a-t-il surpris un voleur dans la résidence. C'est l'hypothèse que semble privilégier son fils qui a déclaré à la télévision anglaise qu'un système d'alarme et un chien de garde s'ajouteront à la protection de la demeure.

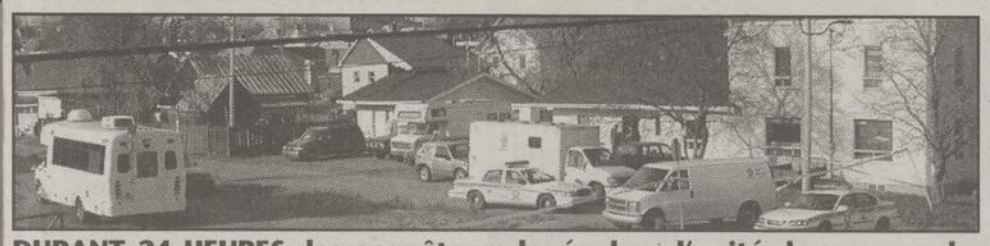
Durant 24 heures, les enquêteurs de la SQ ont fouillé la maison au peigne fin. Les nombreux véhicules qui se trouvaient sur le site ont également été vérifiés à la recherche d'empreintes digitales. Un chien renifleur a fait le tour de tout le quartier, s'attardant sur les conteneurs de déchets, à la recherche de l'arme du crime qui pourrait être un marteau.

### Criminalité

Ce meurtre est venu couronner une semaine marquée de multiples vols par effraction, dans les commerces que dans les maisons privées. Même le député Alexandre Bourdeau avait souligné dans les jours précédents que la criminalité était à la hausse à Saint-Gabriel.

**LE CHIEN renifleur a été mis en contribution à la recherche de l'arme du crime.** *(Photo Jean-Guy Pinel)*

Seul un coup de chance permettrait aux policiers de résoudre rapidement le crime.



**DURANT 24 HEURES, les enquêteurs logés dans l'unité de commandement (à gauche) et dans les unités d'identification judiciaire, devant la maison, ont fouillé tout le secteur.** *(Photo Jean-Guy Pinel)*


**Centre de santé**
**de la MRC de Maskinongé**

**FERMETURE DU BUREAU PRIVÉ DU DOCTEUR LISE SAVARD**

**Le docteur Lise Savard,** exerçant au 2751, rue Laflèche à Saint-Paulin, **a fermé son bureau le 29 septembre 2004.**

Les dossiers médicaux du docteur Savard ont été transférés au point de service de Saint-Paulin du Centre de santé de la MRC de Maskinongé.

Il n'y a aucun médecin qui peut assumer le suivi clinique des patients du docteur Savard. Toutefois, il sera possible pour des problèmes mineurs ou pour le renouvellement de médications de consulter en clinique de sans rendez-vous au CLSC. Autrement, nous vous convions à vous présenter au service d'urgence du point de service Comtois.

Également, il sera possible d'obtenir une photocopie du dossier médical. La procédure à suivre est la suivante :

- Communiquez avec le service des archives du point de service Comtois au (819) 228-2731, poste 125 et toutes les informations vous seront alors données.
- Des frais de photocopies de 0,30 $ pour chaque page seront chargés pour tous les dossiers dépassant 20 pages.
- Il y aura un délai d'une à deux semaines pour obtenir le résumé de dossier.
- Il sera donc inutile de se présenter aux archives médicales, car le résumé de dossier ne pourra être remis immédiatement.

Nous vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**Docteur Guy Grenier, M.D.**
Directeur des services professionnels.

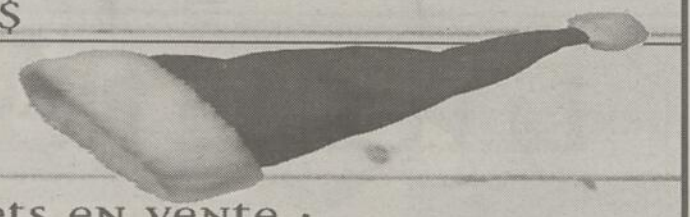
Le 17 novembre 2004.

509020 - EB 2111



STUDIORICARD INC.
présente
Les COUSINS BRANCHAUD
«ÉQUIPÉ POUR VEILLER TARD»

20 H 30
SAMEDI 4 DÉCEMBRE
18 $



BILLETS EN VENTE :
- Studio Ricard 228.8086
- Salle J.-A.-Thompson 380.9797
- Flash Vidéo Jeux, Louiseville 228.5355
- Pousse-Santé, Louiseville 228.8629

INFORMATIONS :
Programmation complète sur
www.troisrivieresplus.net

LE STUDIO RICARD :
209, rue Lac St-Pierre Est, Louiseville
(819) 228.8086

Pour se rendre au Studio, prendre la 2ème Avenue, rouler 4 km puis 1ère rue à gauche après le viaduc.

Les COUSINS BRANCHAUD

615050 - EB 2811




510968 EB 2811

513126 MA2811

## À la Commission scolaire des Samares

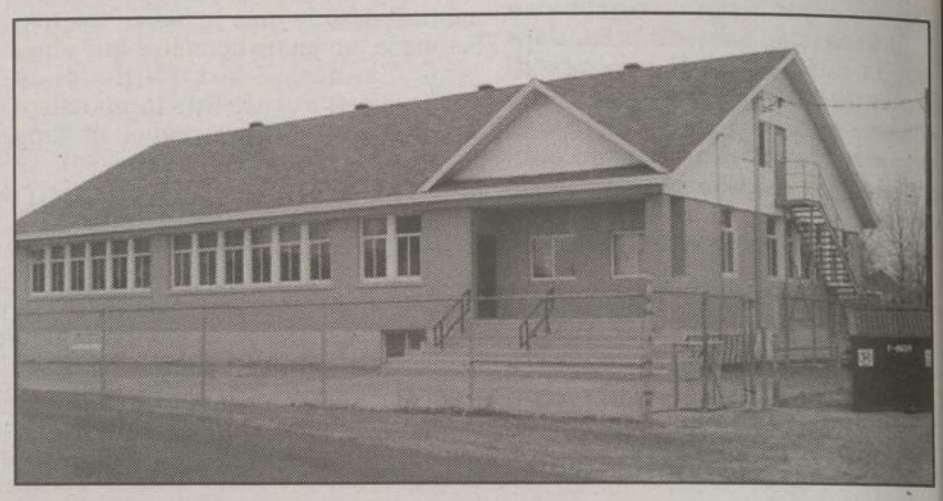
### *L'école des îles*

# Au coeur de sa communauté

**À Saint-Ignace-de-Loyola, aux îles, comme on dit fièrement là-bas, la communauté est tissée serrée. C'est un petit milieu où s'est développé un fort sentiment d'appartenance au fil des générations. Les gens s'y serrent les coudes et s'impliquent activement à la vie communautaire. À Saint-Ignace-de-Loyola, l'école est à l'image de sa communauté.**

On pourrait penser que les possibilités d'une petite école de 74 élèves sont beaucoup moins grandes que les possibilités d'une grande école de 400 élèves. Aux Îles, le budget de l'école est peut-être petit, mais le cœur des gens qui la soutiennent est très grand, ce qui en fait un milieu privilégié pour le développement et la réussite des enfants. Cette année, un service de garde a vu le jour afin de répondre à un besoin du milieu. Ce service est apprécié par les parents.

L'équipe-école y est restreinte mais fort dynamique. Qu'on pense aux enseignantes, au personnel de direction ou au personnel de soutien, ils ont l'habitude de la concertation et de la coopération. C'est un univers décloisonné où le partage des responsabilités va de soi. C'est aussi un univers où la confiance règne et où on a développé un style de gestion participative.



***Dans la classe de 4e année de Lynda Poulette où Véronique Boucher est stagiaire, les enfants travaillent actuellement à un projet qui porte sur les instruments de musique. Ils ont choisi leur instrument qu'ils présenteront bientôt à l'ensemble des élèves de l'école lors d'une exposition. Anthony Laforest, Frédéric Pilon, Pierre-Antoine Mercier, Lidia Plamondon, Agathe Plante et Mélissa Sylvestre étaient très fiers de présenter leurs instruments en prenant bien soin de préciser qu'il ne s'agissait pas du produit fini, mais bien d'une œuvre en phase de réalisation. Un projet motivant qui apporte des apprentissages signifiants !***

### Au cœur de sa communauté

Aux îles, l'expression «Une école au cœur de sa communauté» prend tout son sens.

«Ici, comme le veut la réforme, la communauté participe à la réussite éducative des enfants, souligne Dominic Subranni, directeur de l'école des Îles. Ça s'est toujours fait et ça continue à se faire tout naturellement».

«Les gens des Îles sont très fiers de leur école et ils y tiennent énormément, de poursuivre Sylvie Lajeunesse, directrice adjointe. Il en va de même pour la réussite de leurs enfants. Ici, les parents sont toujours prêts à s'impliquer. Quand on parle d'organiser quelque chose, il faut peu de temps pour que ça se sache et que les parents viennent offrir leur aide. Ils sont prêts à s'impliquer, mais pas d'une façon aveugle. Ils veulent aussi avoir l'heure juste sur ce qui se passe et ils tiennent à être consultés sur les orientations à prendre».

Quand tout le monde travaille dans le même sens et que les enfants sont placés au coeur des préoccupations, la taille du milieu n'a pas d'importance. Aux îles, c'est une réalité qu'on a comprise depuis longtemps et qu'on s'efforce d'appliquer quotidiennement. C'est aussi ce qui explique que malgré le peu de moyens, on arrive à atteindre un taux de réussite égal, sinon supérieur à d'autres milieux.

PUBLIREPORTAGE

La Pensée Fleurie

*Les poinsettias arrivent !*

*Dépêchez-vous, les quantités sont limitées*

750, Notre-Dame, Berthierville • *Tél.: (450) 836-1521*

513901 EB 2811

Ceci n'est pas un gribouillis

RÉGIME D'ÉPARGNE-ÉTUDES DESJARDINS

Desjardins
Caisse populaire de Saint-Félix-de-Valois

Guylaine Dubeau
Directrice générale

4950, rue Principale
Saint-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0

Téléphone: (450) 889-8321
Télécopieur: (450) 889-8517 • 889-1216
caisse.t00015@desjardins.com

4666565 - MA2811

# MRC de Maskinongé

**Jean-Paul Plante**

### Concert de Noël d'Amadeus

(Saint-Léon-le-Grand) L'ensemble vocal Amadeus, dirigé par M. Pierre Gadbois, présentera son concert de Noël le dimanche 5 décembre, à 20h, en l'église de Saint-Léon-le-Grand. Mme Gisèle Guibord accompagnera l'ensemble au piano et à l'orgue. Les billets sont en vente au coût de 15 $ auprès des membres de la chorale. Tous sont bienvenus. Pour des informations additionnelles, vous pouvez communiquer au 228-4002 ou -3720.

### Abolir ou légaliser la prostitution?

(Louiseville) Le Centre des femmes l'Héritage convie les dames à participer à la journée thématique «Abolir ou légaliser la prostitution ?», animée par Mme Christine Boulet, travailleuse sociale. Cette journée aura lieu le 30 novembre, de 10h à 15h30, au Centre des femmes. Le coût est de 2 $ pour les membres et 3 $ pour les non-membres. Vous devez apporter votre lunch. Les groupes de femmes au Québec sont divisés sur cette délicate question. Doit-on travailler pour que la prostitution n'existe plus ou pour qu'elle devienne un travail légalement reconnu. On souhaite donc connaître votre point de vue sur cette importante question.

### Nomination de la chancellerie

(MRC de Maskinongé) La chancellerie de l'Église de Trois-Rivières a procédé récemment à des nominations qui touchent des municipalités de la MRC de Maskinongé.

Ainsi, le frère Ovide Fortier a été nommé membre du Conseil diocésain de pastorale.

L'abbé Claude Lacombe jr a été nommé administrateur paroissial pour les paroisses de Sainte-Angèle-de-Prémont et Saint-Justin.

L'abbé Philippe Mantout I.V. Dei, a été nommé prêtre collaborateur pour les paroisses de Sainte-Angèle-de-Prémont, Saint-Justin, Sainte-Ursule et Saint-Édouard.

MM. Denis Beauregard et René-Paul Lessard ont été nommés (ou renommés) présidents d'assemblée à Sainte-Angèle-de-Prémont et Saint-Paulin respectivement.

Mme Gisèle Sirois Couture a été nommée agente de pastorale à Saint-Antoine-de-Padoue, Saint-Édouard, Saint-Joseph (Maskinongé), Saint-Justin, Saint-Léon-le-Grand, Saint-Paulin, Sainte-Angèle-de-Prémont et Sainte-Ursule.

Mme Nathalie Dupuis a été nommée agente de pastorale à Saint-Antoine-de-Padoue, Saint-Édouard, Saint-Joseph (Maskinongé), Saint-Justin, Saint-Léon-le-Grand et Sainte-Ursule.

Mme Clémence Roy Vermette a été nommée Agente de pastorale à Saint-Antoine-de-Padoue, Saint-Joseph (Maskinongé), Saint-Léon-le-Grand, Saint-Paulin et Sainte-Angèle-de-Prémont.

M. Julio C. Duran a été nommé ministre extraordinaire du baptême pour les paroisses Saint-Antoine-de-Padoue, Saint-Édouard, Saint-Joseph (Maskinongé), Saint-Justin, Saint-Léon-le-Grand, Saint-Paulin, Sainte-Angèle-de-Prémont et Sainte-Ursule.

# BRANDON EN BREF

**Jean-Guy Pinel**

### L'œuf ou l'argent

Le St-Gab a joué à la Poule aux œufs d'or, mardi soir, lors du repêchage des joueurs des Rebels de Laval. Notre équipe, qui avait le premier choix, a préféré les milliers de dollars que lui offrait Cornwall, qui désirait, comme toutes les équipes, mettre la main sur Simon Désormeaux. L'argent ainsi recueilli permettra de stabiliser le compte de banque du St-Gab dont les assistances ne couvrent pas le coût des salaires. Il faudrait 600 spectateurs pour payer les salaires, on recueille moins de la moitié. De plus pour conserver Simon Désormeaux il aurait fallu se départir de deux joueurs pour payer son salaire.

Le St-Gab, qui a remporté sa seconde victoire de la saison, dimanche, après six défaites consécutives, aurait, cependant, eu bien besoin d'un joueur de ce calibre. Surtout que sa victoire a été remportée contre une équipe de remplacement, Laval s'étant retiré quelques heures plus tôt. Le Mission de Sorel s'est présenté à Saint-Gabriel avec seulement dix joueurs. On a dû exclure les combats, Sorel ne pouvant se permettre de voir un des siens chassé de la partie.

Dimanche devrait marquer le retour de Daniel Langlais qui aura terminé sa suspension de trois joutes. Pierre Lafontaine, qui aspire au poste d'instructeur, pourrait également se joindre à l'équipe, ayant terminé une suspension de 14 parties.

### En bref

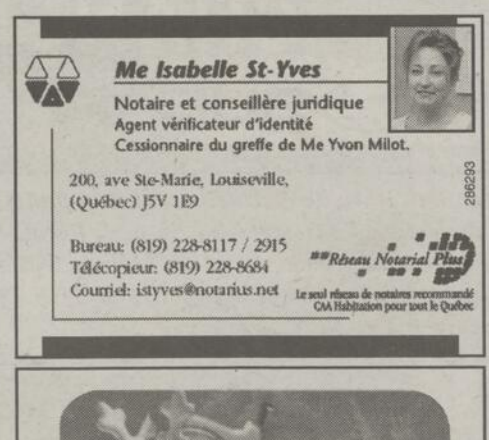
Jos Bocan et son spectacle La Comtesse d'harmonique seront au Centre sportif, le dimanche, 12 décembre, à 14h. C'est une activité du Centre de la petite enfance Le Siffleux.. Un ours a été vu rue Cohen, mardi soir, nous signale l'homme d'affaires Jean Lafrenière. Il prenait une marche, vers 9h30, lorsqu'il a vu l'animal au centre de la rue. L'animal s'est ensuite dirigé vers la coulée où on verse, présentement, la terre retirée du lac... Le club de l'Âge d'or de Mandeville offre son repas des fêtes, samedi prochain, à la salle municipale... La firme Brandon Truck a un employé en formation aux États-Unis, soit Pascal Comtois, fils du vice-président de l'entreprise. La semaine dernière, alors qu'il se trouvait au Connecticut il a été surpris par une tempête de neige... Le prélèvement des échantillons dans le lac, effectué par la firme HBA, à la recherche de sources de pollution, est terminé. On attend toujours le premier rapport, celui portant sur les algues bleues, qui était attendu pour le mois de septembre...

### Église Saint-Gabriel

**« Faudra-t-il envisager la fermeture de l'église d'ici deux ou trois ans ? » écrit-on dans un communiqué envoyé à tous les paroissiens, par la Fabrique de l'église de Saint-Gabriel. Au 31 décembre prochain, le déficit d'opération atteindra les 40 000$. « Avec les déficits qui s'accumulent d'année en année, le fonds de réserve de la Fabrique diminue d'autant, » écrit-on.On demande à la population de faire sa petite part pour conserver tous les services et de payer sa dîme.**

### La 347 rouverte

La route 347 pourrait être rouverte à la circulation, entre Saint-Gabriel et Saint-Damien, dès ce fin de semaine, soit 15 jours plus tôt que prévu. La température exceptionnelle de cet automne a permis d'accélérer les travaux. Maintenant que la structure du chemin a été rendue sécuritaire, il faudra attendre au printemps prochain avant que la route soit refaite.

# ARTISANAT ET PRODUITS DU TERROIR EN VEDETTE À LANORAIE

**Près de 25 exposants prendont place au pavillon Jean-Bourdon de Lanoraie, les vendredi et samedi 3 et 4 décembre, à l'occasion de la foire du cadeau. L'événement permettra aux amateurs d'artisanat et de produits du terroir d'avoir accès aux produits offerts.**

(P.B.) C'est une nouvelle version du salon de Noël qui, l'an passé, a connu un vif succès. C'est ce qui a amené les organisateurs à réitérer l'expérience en invitant plus d'exposants et en y incorporant des producteurs du terroir.

On offrira une grande variété d'idées-cadeau pour le temps des fêtes au cours des deux journées d'activité.

Des oeuvres de certains artisans seront tirées au hasard parmi les personnes présentes. De plus, il sera possible pour petits et grands de suivre un cours (un prix sera exigé) de fabrication de marionnettes. Un service de cantine sera disponible sur place.

De 15 à 22 heures, vendredi, ainsi que de 11 à 21 heures, samedi, sont les moments où les visiteurs seront accueillis à la foire du cadeau de Lanoraie.

# C'est le Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles les 4 et 5 décembre

**À compter de 18h30, samedi soir, 4 décembre, à 21h, dimanche, 5 décembre, se tiendra le Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles, sous la présidence d'honneur de M. Rémy Désilets, pour le secteur Louiseville.**

(J.-P.P.) La responsable du centre de Louiseville sera, comme les dernières années, Mme Ginette Soucy.

L'objectif de cette année a été fixé à 25 000 $. Les gens pourront apporter leurs dons à la Caisse populaire Desjardins de Louiseville, 2e étage, ou communiquer au (819) 228-9422.

Pour Louiseville, Yamachiche, Maskinongé, Saint-Thomas-de-Caxton, Sainte-Ursule, Sainte-Angèle-de-Prémont, Saint-Alexis-des-Monts, Saint-Paulin, Saint-Léon-le-Grand, Saint-Justin et Saint-Sévère, le numéro à composer est le (819) 228-9422.

Pour Saint-Édouard et de Saint-Didace le numéro à composer pour faire votre don sera le (819) 268-5540. Pour Charette, Saint-Barnabé-Nord et Saint-Élie-de-Caxton, le numéro à composer est le (819) 221-2839. Les gens pourront apporter leur don à la salle municipale de Saint-Élie-de-Caxton.


Nous PAYONS LES TAXES sur TOUS LES MEUBLES EN STOCK

PAYABLE EN MAI 2005
Pour un temps limité. Certaines conditions s'appliquent.

Sofa et fauteuil Inclinables et berçants 1499$

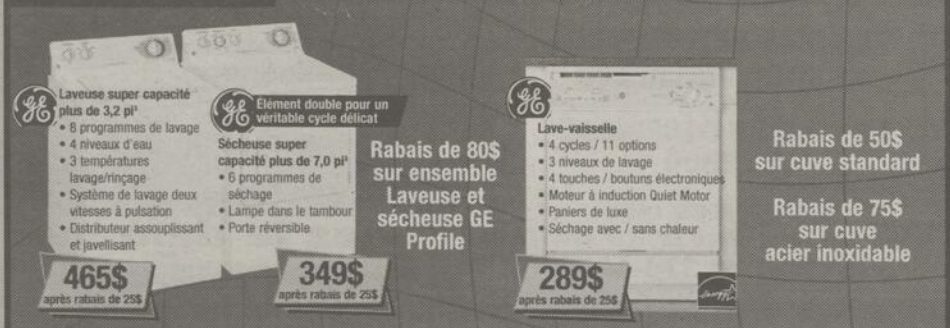
Fauteuil LA-Z-BOY à compter de 429$

LAFRENIÈRE MEUBLES

516051 - EB 2811

Événement - L'avantage GE!
OFFRE DE DURÉE LIMITÉE
RABAIS INSTANTANÉS
Épargnez jusqu'à 400$
Sur une sélection d'appareils GE et GE Profile

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN VENTE!




Rabais de 80$ sur ensemble Laveuse et sécheuse GE Profile

Rabais de 50$ sur cuve standard

Rabais de 75$ sur cuve acier inoxidable

88, rue Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223

UN GROS CHANGEMENT CHEZ SUBARU TROIS-RIVIÈRES

JEAN GERVAIS

Désormais, chez SUBARU TROIS-RIVIÈRES, M. Jean Gervais, directeur des ventes vous invite à venir le rencontrer avec son équipe. Vous aurez droit à des conseils d'experts mais aussi aux meilleurs prix sur des véhicules d'une qualité exceptionnelle.

SUBARU TROIS-RIVIÈRES
4200, boul. GENE-H-KRUGER (819) 373-2355
(Boul. Royal)
SUBARU Traction Intégrale

IU517421

# C'EST LE TEMPS DE FAIRE PARLER VOTRE COEUR

## *Le Noël du Pauvre vous tend la main*

**Permettant d'accrocher des sourires au visage des personnes démunies de la région à l'occasion du temps des fêtes, le téléthon du Noël du Pauvre vous invite de nouveau à être généreux cette année. Les bénévoles attendront vos appels dès 17 heures, ce vendredi (3 décembre).**

(P.B.) Dans la MRC de D'Autray, on recueillera des dons dans quatre localités: Berthierville (incluant Sainte-Geneviève-de-Berthier), Saint-Ignace-de-Loyola (incluant Île Dupas), Saint-Barthélemy, Saint-Cuthbert. Près d'une centaine de bénévoles seront à pied d'oeuvre, ce jour-là, pendant qu'animateurs et artistes seront au petit écran de Radio Canada Mauricie (CKTM-TV).

**GEORGETTE CLÉMENT (responsable pour Saint-Barthélemy), Gérald Bergeron (Saint-Cuthbert et responsable de secteur), Sylvie Brisson (co-responsable de Berthierville), Daniel Desjardins (co-responsable de Berthierville) et André Chevalier (Saint-Ignace-de-Loyola) accompagnent Christian Bélisle (quatrième en partant de la gauche), président du Noël du Pauvre.**

*(Photo Archives de L'ÉCHO)*

### Tradition

Le téléthon du Noël du Pauvre en est à sa 46e année de présentation. C'est le plus ancien téléthon en Amérique du Nord.

Il représente une tradition de générosité dans la région. L'événement permet de perpétuer le sens du partage qui nous anime à l'occasion de Noël.

Membre de la communauté des Ursulines, Sr. Estelle Lacoursière, reconnue pour sa préoccupation des problèmes environnementaux, en est la présidente d'honneur, cette année.

À Berthierville, les gens pourront composer les 836-7035, 836-7036 ou 836-1210. Les bénévoles, sous la direction de Sylvie Brisson et Daniel Desjardins, seront basés à l'Hôtel de ville.

Du côté de Saint-Ignace-de-Loyola, André Chevalier et son équipe auront leur quartier général à l'Hôtel de ville. Pour les rejoindre, il faudra composer le 836-3376.

À Saint-Barthélemy, le centre communautaire servira au groupe supervisé par Georgette Clément. Le 885-2321 sera le numéro à utiliser.

Gérald Bergeron, lui, dirigera son groupe de Saint-Cuthbert, à l'Hôtel de ville. Il faudra composer le 836-4852.

Rappelons que pour chaque dollar versé au Noël du Pauvre, un total de 0,92$ retournent directement en dons pour les personnes plus démunies, dans chacun des secteurs où le don est fait.

Le Noël du Pauvre est le seul organisme qui donne directement à la personne dans le besoin.

L'an passé pour les quatre localités de de D'Autray, 250 demandes ont été reçues tandis qu'une somme de 10,475$ a été récoltée.

On vous invite à de nouveau être généreux cette année.

www.avecquifaitesvousaffaire.ca

Avant d'entreprendre quoi que ce soit avec une entreprise, visitez le site Internet du Registraire des entreprises. Il vous donne accès aux renseignements que les entreprises sont tenues de mettre à jour au moyen d'une déclaration annuelle ou modificative. Bien informé, vous pourrez décider de l'allure que prendront vos affaires.

*Registraire des entreprises* Québec

491618 - EB1411

C'est une caisse qui adapte son horaire au vôtre.

Vos besoins changent, évoluent. Pour toujours mieux y répondre, votre caisse adopte de nouvelles heures d'ouverture.
Dès le 6 décembre 2004.

**Services courants**
dépôts, retraits, virements, paiement de factures

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| L | de : | 10 h | à : | 15 h |
| M | de : | 10 h | à : | 15 h |
| M | de : | 10 h | à : | 15 h |
| J | de : | 10 h | à : | 20 h |
| V | de : | 10 h | à : | 15 h |

**Services conseils**
conseils en placement, financement

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| L | de : | 10 h | à : | 16 h |
| M | de : | 10 h | à : | 16 h |
| M | de : | 10 h | à : | 16 h* |
| J | de : | 10 h | à : | 20 h |
| V | de : | 10 h | à : | 15 h |

* Sur rendez-vous jusqu'à 20 h au siège social

**Siège social**
670, rue Montcalm
Berthierville
(450) 836-6221

**Centre de service de L'Île St-Ignace**
145, chemin de la Traverse
Saint-Ignace-de-Loyola
(450) 836-6208

Desjardins
Caisse populaire de Berthier-et-des-Îles

Conjuguer avoirs et êtres

510970 EB 2811

UNIPRIX
Sylvain H. Gélinas
*Ça fait du bien !*

*Toute l'équipe d'UNIPRIX est fière de s'associer au Noël du Pauvre ! Ensemble, soyons généreux!*

515840 - EB2811

290, av. Saint-Laurent, Louiseville 228-5581

La période des Fêtes est un temps de réflexion et de partage.

Le Noël du Pauvre en est un bel exemple. Il apporte un peu de joie et de chaleur à ceux et celles qui en ont besoin.

À tous les bénévoles.

Merci!

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

Votre Députée

*Francine Gaudet*

510940 - EB 2811

Tél.: (819) 228-9722 Sans frais: 1-800-478-8616



Laissons parler notre coeur...
Soyons généreux en cette période des Fêtes !

À votre service depuis 36 ans

**Dr Rodrigue Roy** B.A., O.D.
45, avenue Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-5579
(819) 228-5570

513960-EB 2811



**Familiprix**

513806-EB 2811

**Daniel Deschênes, pharmacien**

2800 rue LAFLÈCHE, ST-PAULIN
Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
268-2697
FAMILI-PRIX

190 St-Honoré, St-Étienne-des-Grès
Lundi au vendredi: 8h30 à 20h30
Samedi: 9h00 à 17h00
CLINI PLUS
535-6500
1-800-809-0839



Soyons généreux

l'Écho de d'Autray et de Maskinongé

43, rue St-Louis
Louiseville
J5V 2C7

(819) **228-5532**
**1-877-228-5532**

517647 EB 2811

*Soyez au rendez-vous le 3 décembre prochain...*

*Donnez généreusement lors du téléthon*

*Noël du Pauvre !*

517113 - EB 2811

MASKI INC

*Panneaux de bois massif*
*Achat/vente billots, bois vert et sec*

50, 10e Avenue
Louiseville (Québec)
Canada J5V 2L6

Téléphone : (819) 228-8461
Fax : (819) 228-9622
E-mail : dpellerin@maski.com



Votre don leur fera passer de Joyeuses Fêtes!

DEPUIS 1895
SAINT-JUSTIN

371, rue Gagné
Saint-Justin (Qué) J0K 2V0

513800 EB 2811

*À l'approche du Noël du Pauvre, soyons solidaires et généreux !*

**Guy André**
**Député de**
**Berthier-Maskinongé**

343, AV. ST-LAURENT
LOUISEVILLE, (QUÉBEC) J5V 1K2

TÉLÉPHONE: (819) 228-1210
SANS FRAIS: 1-866-311-1210
TÉLÉCOPIEUR.: (819) 228-1181
COURRIEL: andreg1@parl.gc.ca

515796 - EB2811

513818 EB 2811

513818 EB 2811

# Région de Berthierville

517430 - EB2811

(450) 836-7035
(450) 836-7036
(450) 836-1210

St-Barthélemy .....(450) 885-2321

St-Cuthbert..... (450) 836-4852

St-Ignace-de-Loyola .....(450) 836-3376

Extérieur de la région
Sans frais
1-877-693-4415

Acceptées

VISA MasterCard

Restaurant Le Dauphinois

Salle à manger
Dimanche soir
Spécial du chef 12,95$
(incluant soupe, menu principal, dessert et café)

Ouvert en soirée du jeudi au dimanche (en tout temps pour groupes de 10 à 40 personnes)

Réservez dès maintenant pour vos party des Fêtes

On vous attend !!!

Yves Dauphin, propriétaire et chef cuisinier fidèle à sa clientèle depuis bientôt 20 ans !

1391, route 138, Saint-Barthélemy
(450) 885-3032

513828 - EB 2811

À l'approche des Fêtes, pensez aux plus démunis !

Masonite

La Corporation Internationale Masonite
Division Portes Belhumeur

421, rue Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-6255 • 1-800-717-6783
Téléc.: (450) 836-4325

513812 - EB 2811

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DE BERTHIER

Médecine et chirurgie des petits animaux
Dre Claudia Latour, m.v., propriétaire

Toute l'équipe vous demande d'être généreux pour l'occasion !

961, rue Notre-Dame, Berthierville
SUR RENDEZ-VOUS (450) 836-1242

513903 EB 2811

514363 EB 2811

Transport St-Viateur inc.

Pour que tous passent un joyeux Noël...

Tél.: (450) 885-3110 • Sans frais: 877-885-3110
1741, route 138, St-Cuthbert
Courriel: tstv@parroinfo.net

En cette période de réjouissances, soyons généreux !

ISO 9001-2000
savico
Fabricant de produits d'acier sur plan et devis
Berthierville
Tél.: (450) 836-6279

514676 EB 2811

Donnez généreusement au téléthon !

FSM Formation
Stéphane Massé

Premier soin
Soin d'urgence cardiaque

(450) 836-8130
1-866-832-8130

NOUVEAU SITE INTERNET
www.formationstephanemasse.com

513601 EB 2811

516363 EB 2811

amaro

Aidez les plus démunis à passer un heureux temps des Fêtes

Amaro Inc.

Domaine des Trois Lacs
Saint-Cuthbert, JOK 2CO
Tél.: (450) 836-6236 • Téléc.: (450) 836-6298

Soyez généreux

Afin que ceux qui en ont besoin puissent passer un beau Temps des Fêtes

DISTRIBUTION PARAL

Distributeur Produits Réfrigérés et Congelés

640, Notre-Dame Berthierville
Tél.: (450) 836-4480
Sans frais: 1-800-363-8685

514772 EB 2811

Soyons généreux !

Desjardins
Caisse populaire de Berthier-et-des-Îles

515199 - EB 2811

SOYEZ GÉNÉREUX

Arrangements floraux pour les fêtes

Certificats et choix de cadeaux disponibles

Nos poinsettias sont arrivés

513983 - EB 2811

Fleuriste Berthier LIVRAISON

844, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Carrefour Jean Coutu (450) 836-2181

# VOS FINANCES

515108 - EB2811

***Est-il possible d'augmenter votre supplément de revenus garantis (SRG) ?***

***Est-il possible de diminuer ou d'éviter la récupération de votre pension de vieillesse ?***

***Est-il possible de réduire votre impôt sur vos placements et d'augmenter vos liquidités ?***

***Si vous avez répondu oui à l'une de ces questions, contactez-moi !***

PIERRE HÉMOND, A.V.A.
PLANIFICATEUR FINANCIER

Conseiller hypothécaire
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective

## IMPÔT

Vous cherchez quelqu'un pour faire vos impôts efficacement ?
Savez-vous combien vous devez cotiser à votre RÉER pour l'année 2004 ?
Savez-vous combien vous paierez d'impôt ou combien vous pouvez récupérer pour l'année 2004 ?

**SOLUTION**
Je peux vous dire avec précision combien vous paierez ou récupérerez d'impôt pour 2004 !

## RÉER

Voulez-vous cotiser à votre RÉER pour sauver de l'impôt ?
Mais vous n'avez pas d'argent disponible pour l'instant ?

**SOLUTION**
Je peux vous obtenir **un prêt** pour votre RÉER selon votre budget **dans les 24 heures** !

TAUX préférentiel :
**3,25%**
Sujet à approbation au crédit
Taux sujet à changement

PH
PIERRE HÉMOND, A.V.A, Pl. fin.
241, Ruisseau-des-Aulnes
St-Justin • Téléphone/Télécopieur: 227-4719 • Courriel : pierhemo@aei.ca
* Inscrit auprès de Gestion de capital Trigobal inc.



Les preuves sont faites.
CHÂSSIS REV

DERNIÈRE CHANCE
*l'offre prend fin le 30 novembre*

Achetez une motoneige* Ski-Doo^MD 2005 et obtenez :

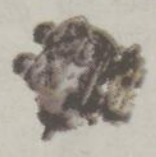
GRATUIT deux ans de garantie sur le moteur**

OU

GRATUIT ensemble de crampons au carbure*** woody's
(installation non comprise)

OU

Taux de 4,9 % jusqu'à 24 mois†††



Participez au concours ‡‡‡

ski-doo chopper

(Visitez-nous pour participer)

Achetez une motoneige Ski-Doo 2003 ou 2004 et obtenez jusqu'à 750 $ de rabais****.

BELLEMARE MOTO
1571, Principale
St-Étienne-des-Grès
(819) 535-3726

CHEZ NOUS, C'EST ski-doo.

© 2004 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. *, ††† sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. **Woody's est une marque de commerce et un nom commercial de International Engineering and Manufacturing Inc. Les offres promotionnelles sont en vigueur du 15/08/2004 au 30/11/2004 chez les concessionnaires Ski-Doo^MD participants. Les véhicules admissibles sont toutes les motoneiges Ski-Doo 2005 neuves et inutilisées, à l'exception des modèles Mach Z^MD, Summit^MD, Elite^MD, Mini Z^MD, Tundra^MD, MX Z^MD x 440 (modèle de course) ainsi que les véhicules exclusifs au printemps. Les clients admissibles devront choisir entre les options suivantes : deux années de garantie sur le moteur ; une année de garantie limitée de BRP plus une année de prolongation offerte par BRP sur les conditions générales du moteur ou un ensemble de crampons au carbure Woody's d'une valeur approximative de 328 $ ou †††taux de 4,9 % de financement jusqu'à 24 mois disponible à la Banque Laurentienne du Canada. Sujet à l'approbation de crédit. Selon les critères de qualification des termes en vigueur à la Banque Laurentienne du Canada, un dépôt de 10% peut être exigé. Le programme de financement est basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant. Sujet à la participation du concessionnaire. Les conditions peuvent varier d'une province à une autre et la promotion est sujette à changement où à prendre fin sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. ‡Pour connaître l'offre qui s'applique à un modèle en particulier, veuillez demander à votre concessionnaire Ski-Doo participant. Cette offre ne peut pas être jumelée avec aucune autre offre promotionnelle. Consultez toujours un concessionnaire Ski-Doo afin de mieux choisir le modèle qui vous convient. Lisez/visionnez attentivement et suivez toutes les instructions de votre guide du conducteur, votre vidéocassette de sécurité, ainsi que les étiquettes d'avertissement de votre motoneige. Conduisez toujours de façon responsable. Portez toujours des vêtements de protection appropriés, incluant un casque. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Si vous consommez de l'alcool, ne conduisez pas. ‡‡‡Aucun achat requis. Vous devez être un citoyen canadien légal, âgé de 18 ans et plus. NUL là où la loi l'interdit. Sujet aux règlements officiels. Pour avoir une copie des règlements, demandez à un concessionnaire Ski-Doo participant ou allez à www.ski-doo.com.

515022 - EB 2811




# PLUSIEURS ARTISTES GÉNÉREUX AU 46E NOËL DU PAUVRE

Jean-Paul Plante

**La 46e édition du Noël du pauvre se tiendra ce vendredi 3 décembre, de 17h à minuit, à la salle J.-Antonio-Thompson se la télévision de Radio-Canada (CKTM-TV) perpétuera la belle tradition de générosité qu'est le Noël du pauvre.**

L'équipe du téléthon met tout en oeuvre afin d'assurer le succès de l'événement. Elle compte sur la proverbiale générosité des gens de la Mauricie et de Lanaudière pour que les familles démunies puissent bénéficier d'un Noël et d'un temps des fêtes plus heureux.

L'animation de cette soirée a, de nouveau, été confiée à Nancy Sabourin, présentatrice du bulletin de nouvelles «Aujourd'hui». En plus d'animer, elle réalise les capsules présentées le soir du téléthon

Plusieurs animateurs et animatrices se succéderont tout au long de la soirée. Entre autres, il y aura Sébastien Benoît, animateur de La Fureur, Claude Bernatchez de la radio de Radio-Canada en Mauricie, Pascal Guité d'Énergie 102,3, Julie Robitaille de Rythme FM, Robert Pilotte de CHLN et Nathalie Leclerc de CHEY Rock-Détente.

Dans le foyer de la salle Thompson, sur le plateau régional, l'animation a été confiée à Martin Francoeur, journaliste au quotidien Le Nouvelliste. Plusieurs journalistes de la salle des nouvelles de Radio-Canada se joindront à lui.

Mme Sylvie Tardif présentera, pour une seconde année, des capsules imagées sur la misère que l'on retrouve en région..

### Artistes

Plusieurs artistes participeront généreusement à la plus importante production télévisuelle en région. La chanson d'ouverture sera interprétée par la talentueuse chanteuse Audrey de Montigny.

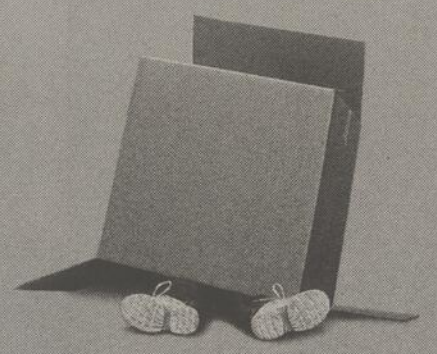
Seront également de ce 46e Noël du pauvre les Martin Deschamps, Boom Desjardins, Mathieu Gaudet, Ima, Annie Major-Matte, Jean-François Bastien, Marie-Pier Perreault, Swing, la formation VoxArt, les Petits chanteurs de Trois-Rivières, Samuel Thellend, Paule Landry, le groupe Alergî, le groupe Longue Distance, Jennifer Gélinas, Vicky Leblanc, les élèves du CMI, la chorale de l'école Val-Marie, Elvis Lajoie, une participation spéciale de Jacques Crête et quelques autres artistes.

Le 46e Noël du pauvre: une occasion unique de partager avec les nôtres qui n'ont pas notre chance... ni notre abondance !

Bref, ce 3 décembre, toute la population est appelée à faire montre de générosité en donnant au Noël du pauvre. Et n'oublions pas que la pauvreté, la misère, elle est malheureusement présente à deux pas de chez-nous. C'est la raison de l'existence, depuis 46 ans, de ce téléthon du Noël du pauvre.


Obligations d'épargne du Canada
un excellent mode d'épargne. c'est garanti.

Il arrive souvent que les enfants n'apprécient pas dans l'immédiat les cadeaux reçus sous la forme d'Obligations d'épargne du Canada, à moins d'être ravis d'admiration devant l'attrait irrésistible de l'emballage.



Vous êtes à la recherche d'un cadeau qui ne manquera pas de susciter de l'intérêt? Optez pour les Obligations d'épargne du Canada. C'est le genre de cadeau qui ne cesse de fructifier. Achetez-en auprès de votre institution bancaire ou financière, ou commandez-en directement. N'oubliez surtout pas de réclamer une carte-cadeau gratuite afin de faire savoir à un être cher qu'il recevra sous peu un cadeau du Canada.

Pour tout achat direct, rendez-vous au **www.oec.gc.ca** ou composez **1 888 773-9999.** Canada

505218 - EB 2811

**Alexendre Bourdeau**
Député de Berthier
Porte-parole de l'opposition officielle en matière de jeunesse

Bureau de Comté
204-L, rue Principale
St-Jean-de-Matha, J0K 2S0
Téléphone: (450) 886-0330
Télécopieur: (450) 886-2268

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
Bureau 2.142
Québec (Québec) G1A 1A4
Téléphone: (418) 644-1399
Télécopieur: (418) 641-2702

**Guy André**
Député
Berthier-Maskinongé

**Circonscription**
343, Avenue St-Laurent
Louiseville (Québec) J5V 1K2
Tél.: (819) 228-1210
Sans frais: 1-866-311-1181
Téléc.: (819) 228-1181
Courriel: andreg1@parl.gc.ca

**Ottawa**
313 Édifice de la Confédération
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
Tél.: (613) 992-5681
Téléc.: (613) 992-7276
Courriel: andreg@parl.gc.ca
andre.g@parl.gc.ca

**LA RÔTISSERIE DU COLLÈGE DE BERTHIERVILLE INC.**
1091, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville (Québec)
Tél.: (450) 836-1777

La rôtisserie St-Hubert de Berthierville

120, rue Montcalm
Berthierville
(450) **836-2285**

**VOYAGES Les Îles de Berthier**
Nadia Destrempes
Conseillère en voyages
Tél.: (450) 836-4529
Sans frais: 1-877-836-4529
nadia@voyageslesilesdeberthier.com
793, av. Gilles-Villeneuve
BERTHIERVILLE

ENGRAIS - ECLAIRAGE - VENTILATION - SYSTEME HYDROPONIQUE
**HYDRO TONYQUE**
Fourniture de jardinage
767 av. Gille Villeneuve
Berthierville
(450) 836-8088

Camping du Vieux Moulin inc.
*L'endroit idéal pour un séjour paisible*
**Ginette Buteau**
**Luc Massé**
*propriétaires*
406 sites aménagés
2780, rue Buteau, St-Barthélemy, Québec J0K 1X0
FAX: (450) 885-3182
(450) 885-3591

**LE CENTRE DU PNEU**
DE BERTHIER (1983) INC.
Richard Riquier
*propriétaire*
604, rang Nord, Berthier
836-2788

LES MAGASINS Korvette LTÉE
Magasins à rayons
LES MAGASINS KORVETTE Ltée
812, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville • 836-1997

Boutique La Casa
Prêt-à-porter féminin
Vêtements de 5 à 18 ans
Carole Poupart
propriétaire
836, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville J0K 1A0 (Carrefour Jean Coutu)
Tél.: (450) 836-1458 • Fax: (450) 836-0950
Courriel: carole.poupart@sympatico.ca

OCEAN JEANS
Cuir
**BERTHIERVILLE**
Carrefour Jean Coutu
836-2418
826, av. Gilles-Villeneuve
Vêtements de cuir et de suède
Tél.: (450) 752-1608
433, rue Notre-Dame, Joliette


# 9e défilé du Père Noël à Berthierville

## le samedi 4 décembre 2004 à 13h30

**Le départ se fera du terrain de l'Expo de Berthier**

**900 boulevard Giroux pour se terminer à l'école St-Joseph où des bénévoles accueilleront les participants au Défilé.**

*Le Père Noël et la Fée des Étoiles recevront tous les petits enfants à l'école Ste-Geneviève*

**Le président Giuseppe Antonecchia et son équipe tiennent à remercier l'Expo de Berthier, les agriculteurs, bénévoles, gens d'affaires et industriels qui ont contribué ou se sont impliqués dans la réalisation de ce magnifique projets.**


**Merci à tous nos généreux donateurs**

Olymel / Flamingo
Les Entreprises Berthier Inc. (EBI)
Hydro - Tonyque
Banque Nationale du Canada
Club de l'âge d'or Berthierville
Association des Filles d'Isabelle
Chevaliers de Colomb de Berthierville

GROUPE DES MARCHANDS MEMBRES
INFO : 836-7099
BERTHIERVILLE RÉGION PLUS INC.
510963 EB 2811

**Construction A.C. (2000) inc.**
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
• Résidentiel
• Commercial
• Industriel
R.B.Q.: 8270-6524-44
Alain Chevrette
(450) 836-7587
251 Lévis, Berthierville J0K 1A0

**VILLENEUVE AUDIO VIDÉO** Vente et Service
❑ Sylvain Villeneuve ❑ Romain Morrissette
❑ Daniel Villeneuve ❑ Martin Dufresne
406, rue Notre-Dame, Joliette (Québec) J6E 3H4
Tél.: (450) 755-1696 • Fax: (450) 755-6832

**JEAN COUTU**
Germain Chartier
Pharmacien-propriétaire
7 jours 7 soirs
Tous les week-ends
830, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
836-3733

*Claude Paillé*
Président
**Automobiles Paillé inc.**
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CAMIONS CHEVROLET
700, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville (Qc) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-6291
Fax: (450) 836-6621
Courriel: automobilespaille@gmcanada.com 1 800 836-9989

1021, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) **836-1510**
Fax: (450) 836-2438

TECHNICOMM
TELUS mobilité
DÉTAILLANT AUTORISÉ CENTRE DE RÉPARATION
VENTE • LOCATION • RÉPARATION • INSTALLATION
• Radiocommunication
• Cellulaire
• Téléavertisseur
• Antenne satellite
• Téléphone satellite
760, Notre-Dame, Berthierville (Québec) J0K 1A0 • Tél.: (450) 836-5075
346-C, Notre-Dame, Repentigny (Québec) J6A 2S5 • Tél.: (450) 582-7999

**EXPO de Berthier**
Lucie Duchesne
Directrice générale
900, boul. Giroux, C.P. 538, Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-6867 • Fax: (450) 836-4294

UNI PRO freins silencieux suspension injection
**Garage René Coulombe enr.**
990, Gilles-Villeneuve C.P. 1225
Berthierville (Québec) J0K 1A0
*René Coulombe, propriétaire*
*Tél.: (450) 836-4505 fax: (450) 836-1696*

DÉPANNEUR Manon TREMBLAY BIÈRE & VIN
220 Montcalm
Berthierville
Tél.: (450) 836-4257

Centre Visuel
Jocelyn Savoie o.d.
*Optométriste*
931, ave Gilles-Villeneuve
Berthierville Qué. J0K 1A0
Tél.: (450) 836-7077
234, St-Antoine Nord, suite 101
Lavaltrie, Qué. J5T 2G3
Tél.: (450) 586-3659

*Animalin*
Tonte - Toilettage - Nourriture - Accessoires - Animaux
838, Boul. Gilles-Villeneuve, Berthierville, Québec, J0K 1A0
Téléphone: (450) 836-7794 • Télécopie: (450) 836-7794

PM PATRICK MORIN
CENTRE DE LA RÉNOVATION
1020, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) 836-8288 • Fax: (450) 836-1292

HARVEY'S
Berthierville

LA BELLE PROVINCE
**Restaurant La Belle Province**
1001, boul. Gilles-Villeneuve
Berthierville
1-450-836-1515

514922

CÉGEP TROIS-RIVIÈRES
Service de la formation continue

HIVER 2005

Attestation d'études collégiales (AEC)
MULTIMÉDIA DES AFFAIRES

*Créer et programmer des sites Internet vous passionne?*
Une formation unique d'une durée de 12 mois durant laquelle vous développerez vos habiletés à concevoir et programmer des sites Internet d'affaires.

*Conditions d'admission*
Aptitudes pour le travail dans un environnement informatique
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Attestation d'études collégiales (AEC)
GESTION FINANCIÈRE INFORMATISÉE

*Un poste en comptabilité?*
***Augmentez vos chances d'emploi** en suivant une formation en comptabilité.*
Pendant cette formation de 14 mois, vous développerez vos habiletés en finance et en comptabilité et vous apprendrez à utiliser les divers logiciels utilisés dans le métier.

Attestation d'études collégiales (AEC)
GESTION DE COMMERCES

*Gérant ou gérante de commerces?*
*Les postes de responsabilités vous intéressent?*
*Mettez toutes les chances de votre côté en suivant une formation en gestion.*
Pendant cette formation de 12 mois, vous développerez vos habiletés en gestion et en administration.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

www.formation-mauricie.ca (819) 378-4911



# OLIVIER HÉBERT-BOUCHARD: EXTRAORDINAIRE !

**Jean-Paul Plante**

**Les personnes qui s'étaient déplacées pour entendre le jeune pianiste Olivier Hébert-Bouchard, le 18 novembre dernier, à l'École de la Culture de Louiseville, étaient unanimes.**

Ce jeune pianiste de 16 ans possède un talent tout à fait remarquable. «C'est extraordinaire de posséder une dextérité comme la sienne», de dire une dame qui n'avait d'yeux et d'oreilles que pour ce jeune prodige du piano dont la mère, Manon Hébert, a des racines louisevilloises et dont le père, Yves Bouchard, a toujours de la parenté à Louiseville.

### Aisance

Ce qu'il y a de remarquable chez Olivier, c'est son aisance en public. Avant d'interpréter une pièce, il l'explique avec beaucoup de facilité, sans hésitation, rendant accessibles aux gens les quoi, comment et pourquoi des rythmes de la musique qu'il joue avec une agilité déconcertante.

Son assurance devant le public est remarquable pour un jeune homme de cet âge. Sa façon de commenter ses pièces fait voir en lui un talent de pédagogue indéniable. Bref, Olivier Hébert-Bouchard possède toutes les qualités requises à la réussite dans le domaine de la musique classique où il excelle.

Il a charmé les femmes et les hommes qui se sont rendus à l'École de la Culture pour l'entendre autant par son talent que par son sourire chaleureux. Un jeune homme qui fera son chemin, sans l'ombre d'un doute. Un nom à retenir; un cheminement à surveiller.

### Feuille de route

En 200, Olivier Hébert-Bouchard a décroché la bourse d'excellence de l'Académie de Musique du Québec pour la plus haute moyenne en piano. La même année, il entre au Conservatoire de musique de Trois-Rivières, dans la classe de Mme Denise Trudel, avec qui il étudie toujours. Il est finaliste au Concours de Musique du Canada et se mérite une première place au Concours Cordes et Piano.

En 2002, il est choisi au Concours des Solistes du Conservatoire, gagnant de deux prix au Concours de l'O.S.T.R. et au Concours de Piano Jacques-Valentine, soit une première place et le prix de la meilleure interprétation d'une oeuvre canadienne. Lauréat du Concours «Jeunes Artistes» de Radio-Canada, il a enregistré, le 30 novembre 2003, à l'Anglicane de Lévis, un concert qui a été diffusé sur les ondes de la radio nationale, le 9 janvier 2004, dans le cadre de l'émission «Jardin de promesses».

En 2004, Olivier s'est mérité deux prix au concours de l'O.S.T.R. et a été finaliste provincial au Concours de Musique du Canada. En plus de ses

Suite page 22

*Présentement en montre au centre commercial de Louiseville*

LES 60 ANS DE KIA
SOLDE D'ANNIVERSAIRE
NOUS CÉLÉBRONS NOS 5 ANS ICI AU PAYS ET NOS 60 ANS À TRAVERS LE MONDE.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT§ OU LOCATION À PARTIR DE 215 $* PAR MOIS 60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Modèle EX-V6 illustré*

PDSF : 22 250 $**

MAGENTIS LX 2004
L'élégance abordable

- Moteur de 2,4 L, DACT
- Transmission Steptronic à 4 vitesses
- 2 coussins gonflables
- Régulateur de vitesse
- Climatisation
- Rétroviseurs chauffants, glaces et verrouillage des portes à commandes électriques
- AM/FM/CD stéréo
- Et plus encore

PLUS QU'UNE GARANTIE
Programme Protection Totale 5-5-5+
GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS DE 5 ANS/100 000 KM§
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
+ CHANGEMENTS D'HUILE ET DE FILTRE À VIE§

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia ou visitez le www.kia.ca

KIA Trois-Rivières 373-7300

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT§ OU LOCATION À PARTIR DE 379 $* PAR MOIS 60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PDSF : 34 995 $**

AMANTI 2004
L'intelligence appliquée

- Moteur de 3,5 L, DACT 6 cylindres
- Transmission Steptronic à 5 vitesses
- 8 coussins gonflables
- Freins ABS aux quatre roues
- Dispositif électronique de stabilité programmé (ESP)
- Système de traction asservie (TCS)
- Climatiseur à régulation automatique avec fonction à double zone
- AM/FM/cassette/CD et égaliseur
- Régulateur de vitesse
- Siège avant et arrière chauffants
- Toit ouvrant électrique
- Et plus encore

PLUS QU'UNE GARANTIE
Programme Protection Totale 5-5-5+
GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS DE 5 ANS/100 000 KM§
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
+ CHANGEMENTS D'HUILE ET DE FILTRE À VIE§

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia ou visitez le www.kia.ca

KIA La Pérade (418) 325-2444
KIA Cap-Santé (418) 285-5555

IIJ515787

# Le *Père Noël* arrive !

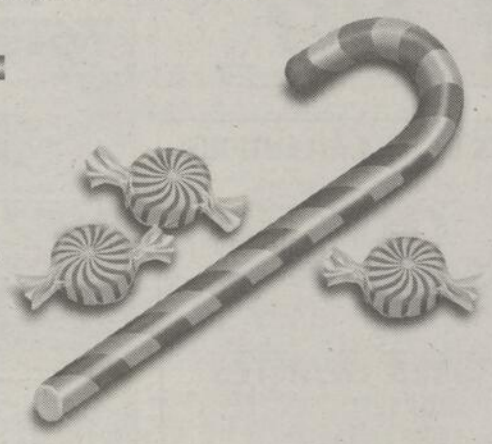
## SAMEDI 4 DÉCEMBRE À 13 H 00

Au **CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE**

**Le Père Noël sera sur le mail du Centre commercial pour rencontrer les enfants jusqu'au 24 décembre:**

Les jeudis et vendredis de 13 h à 16 h • 19 h à 21 h
Les samedis de 13 h à 16 h

**Surprises pour les enfants**



513568 EB 2811

**Une invitation des marchands du CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE**

- Animalerie Orphie
- Bijouterie Jade
- Salon Reviens
- Restaurant Lucky-Luc
- Chaussures Pitt
- Dollorama
- Dépanneur L'Éventail
- Maxi
- Hart
- Super Vision

**VASTE STATIONNEMENT**

**550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville**

---

boutique groove & style

KÄO

Centre-ville LOUISEVILLE

## Manteaux d'hiver

**30 % rabais**

jusqu'au 4 décembre 2004

**Coupon-rabais**

**15 $**

Sur jeans ou pantalon de 50 $ et plus à prix régulier

Valide jusqu'au 4 déc. 2004. 1 coupon par client

**Coupon-rabais**

**25 $**

Sur jeans ou pantalon de 65 $ et plus à prix régulier

Valide jusqu'au 4 déc. 2004. 1 coupon par client

**Ouvert le dimanche de midi à 16 h**

175, avenue St-Laurent, Louiseville (819) 228-5513
Face au Jean Coutu

---

Kelly Dric

Vêtements de 0 à 16 ans

Habit de neige et manteaux **rabais de**

**30 %**

Jusqu'au 4 décembre

**2e article à 1/2 PRIX**

**À l'achat de 2 vêtements obtenez 50% de rabais sur l'article le moins cher des deux. Valide jusqu'au 4 décembre 2004.**

Ne s'applique pas aux accessoires et aux articles déjà en solde.

Ouvert le dimanche de midi à 16 h — Plan mise de côté

**35, 4e avenue, Louiseville • (819) 228-3897**

516017 EB 2811

Suite de la page 20

cours de piano, il a suivi des classes de maîtres avec les pianistes Angela Hewitt et Jacques Després. Il a aussi fait un stage au Tanglewood Institute of Boston University où il s'est perfectionné sous la direction de Mme Maria Clodes Jaguaribe et de Duncan Cummings ainsi que plusieurs pianistes de réputation internationale comme Frank Glazer et Anthony Da Bonaventura.

Depuis l'âge de 10 ans, Olivier Hébert-Bouchard, dans ses temps libres, compose des pièces pour le piano et la musique de chambre.

Un jeune pianiste voué à un brillant avenir. Un prodige. Un jeune homme dont on entendra sûrement parler pendant de nombreuses années.

**OLIVIER HÉBERT-BOUCHARD est entouré de ses parents, Yves Bouchard et Manon Hébert ainsi que Mmes Normande Gérin-Lajoie, Nicole Larose et Ginette Aubin-Caron, toutes membres du conseil d'administration de Louiseville Art et Culture, qui a organisé ce superbe concert. Mme Larose est la présidente de l'organisme.** *(Photo Jean-Paul Plante)*


ViTA FORME 2002

Entraîneure privée
Bronzage professionnel
Suppléments et vitamines
Suivi sportif • Suivi nutritif
**Conditionnement physique**

**Spécial du temps des Fêtes**

**Abonnez-vous !**
**3 mois ou 6 mois**
Et obtenez **1 mois gratuit**
ou
**Abonnez-vous !**
**12 mois**
Et obtenez **2 mois gratuits**

***Pour offrir à Noël, des certificats-cadeaux sont disponibles pour le gym ou le bronzage***

985,rue Notre-Dame, Lavaltrie
**(450) 586-5141**

511991 EB 2811



*Depuis 3 générations*

*SPÉCIALISTE EN COUPES SPÉCIALISÉES*

**BOUCHERIE Jacques Forget**

*861, ave Gilles-Villeneuve, Berthierville • (450) 836-6922*

**TOUS** les bœufs Angus ne sont **PAS DE MÊME QUALITÉ.**

Seulement **1 animal Angus sur 5 correspond** aux normes et peut mériter l'étiquette *Certified Angus Beef*®

www.certifiedangusbeef.com

SINCE 1978 CERTIFIED ANGUS BEEF® BRAND

*Le bœuf Angus à son meilleur™*

**Spéciaux**
Valides du 29 nov. au 4 déc. 2004

**PORC HACHÉ MAIGRE**
FORMAT FAMILIAL .99 LB 2.18 KG
AUTRES FORMATS 1.29 LB 2.84 KG

**COURONNES CREVETTES MIRABEL**
2.99 CH env. 227gr

**BOEUF HACHÉ MAIGRE SURGELÉ**
1.99 LB 4.39 KG

**FPI FILETS DE SOLE ATLANTIQUE**
34.99 CAISSE DE 10 LB SURGELÉS

**FILET MIGNON CAT AA SURGELÉ 5 À 7 LBS**
9.98 LB 21.99 KG

**CREVETTES GÉANTES MIRABEL CRUES 21/25**
26.99 SAC DE 3 LB SURGELÉS

**TOURTIÈRES MAISON**
3/9.99 ENV. 500 GR.

*POUR VOTRE CONGÉLATEUR ! COMPRENANT DÉPEÇAGE ET EMBALLAGE*

**DEMI BOEUF CAT AA**
DÉPECÉ - EMBALLÉ - ÉTIQUETTÉ
1.95 LB 4.30 KG

**ARRIÈRE BOEUF CAT AA**
DÉPECÉ - EMBALLÉ - ÉTIQUETTÉ
2.19 LB 4.83 KG

*LIVRAISON GRATUITE - QUANTITÉ LIMITÉE*

*Boucherie Jacques Forget se réserve le droit de limiter les quantités et certains produits peuvent être jusqu'à épuisement des stocks.*

515198 EB 2811

# DEUX MÉDAILLES INTERNATIONALES POUR JOANNIE ROCHETTE

## *Grand Prix de l'Union internationale de patinage*

**La France et la Chine portent fruits pour Joannie Rochette. La jeune patineurse artistique de l'Île Dupas détient deux médailles, une d'or et une de bronze, obtenues lors de tranches du Grand Prix de l'Union internationale de patinage.**

(P.B.) Les deux événements se sont déroulés à quelques jours d'intervalle, à Pékin puis à Paris. La jeune femme se prépare maintenant à retourner en Chine le mois prochain, avec d'autres membres de l'équipe canadienne, pour une autre étape de la compétition de l'U.I.P.

### Fort calibre

Au cours de la fin de semaine des 12, 13 et 14 novembre, Joannie Rochette a été au nombre des quatre médaillés canadiens qui étaient à la quatrième des six compétitions de la saison de l'U.I.P.

Elle y a remporté sa première médaille du circuit. Cinquième après le programme court, elle est revenue avec un bon style libre. Son programme comprenait une combinaison de triple boucle piquée-triple boucle piquée, une série de triple Lutz-double boucle piquée et un groupe de triple flip-triple Salchow.

Elle s'est retrouvée deuxième dans ce volet.

Du coup, elle a pu décrocher une troisième place au classement général; terminant derrière les Russes Irina Slutskaya et Viktoria Volchkova.

La fin de semaine suivante, la patineuse de l'Île Dupas s'est imposée au trophée Bompard. Elle est devenue la deuxième Canadienne à terminer première lors d'une épreuve individuelle du Grand Prix de l'U.I.P. cette saison.

Elle a réussi sept triples sauts lors de son programme effectué sur la musique de «L'oiseau de feu« de Stravinski.

Elle s'y sentait plus en confiance qu'en Chine. Elle s'est déclarée heureuse du résultat.

Joannie a devancé l'Italienne Carolina Kostner ainsi que la championne d'Europe, Julia Sebestyen.

La Sorelloise Cynthia Phaneuf est l'autre Canadienne qui s'est classée pour la finale de l'autre volet du Grand Prix.

Cette épreuve se déroulera à Beijing, du 16 au 19 décembre prochains.

JOANNIE ROCHETTE

# Justin L.-Piette obtient la médaille d'argent Compétition à Aylmer

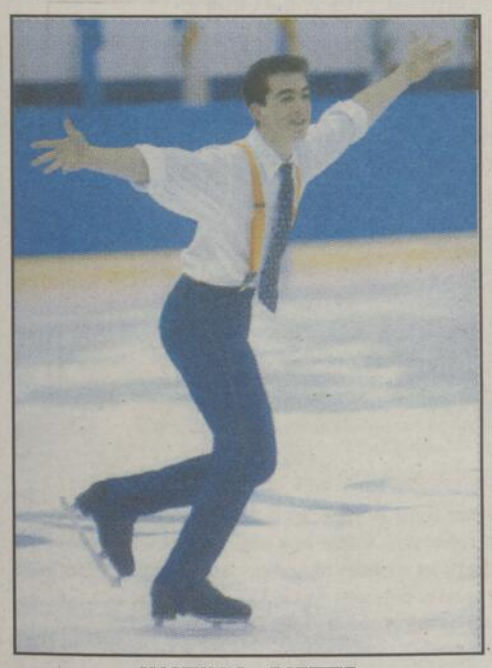
(P.B.) - Le succès continue à accompagner Justin L.-Piette de Sainte-Geneviève-de-Berthier. Le jeune patineur artistique détient une médaille d'argent de plus à son tableau, obtenue lors d'une compétition provinciale qui s'est tenue à Aylmer, du 21 au 25 octobre.

Il est monté sur le podium dans la catégorie «novice«. Il s'est ainsi qualifié pour le Défi de l'est du Canada. Cette épreuve se tiendra en fin de semaine prochaine à Mississauga, en Ontario.

Membre du club de patinage artistique de Berthierville et venant tout juste d'avoir 17 ans, Justin L.-Piette patine depuis l'âge de 4 ans.

Il détient un large éventail d'honneurs. En outre, il a fini en deuxième position lors des championnats provinciaux d'été, en août dernier, à Boucherville.

Chez les «pré-novices«, sa catégorie jusqu'à l'an passé, il était quatrième au plan canadien.



JUSTIN L.-PIETTE

CÉGEP TROIS-RIVIÈRES
Service de la formation continue

514896

Attestation d'études collégiales (AEC)

ACTUALISATION PROFESSIONNELLE EN SOINS INFIRMIERS (CWA.OD)

Cette formation s'adresse aux **infirmières, infirmiers** qui désirent reprendre leur droit de pratique de la profession. L'actualisation permettra d'acquérir les compétences requises pour assumer leur rôle et exercer les fonctions dans le réseau des établissements relevant du ministère de la Santé et des Services sociaux.

**Conditions d'admission :**
Avoir réussi le programme de soins infirmiers
Ne pas avoir pratiqué depuis plus de 5 ans

Du 11 janvier au 27 mai 2005
En moyenne 25 h /sem.

Emploi Québec

www.formation-mauricie.ca (819) 378-4911

# LE ST-GAB MET FIN À UNE SÉQUENCE DE SIX DÉFAITES

## *Double défaite du Canadel*

Jean-Paul Plante
Collaboration Guy Latour

**Après avoir subi six revers d'affilée, le St-Gab de Brandon a repris le chemin de la victoire, le 19 novembre dernier, à domicile. Voici les résultats.**

Le St-Gab a mis fin à une séquence de six défaites consécutives en venant à bout du Mission AA de Sorel-Tracy, 6-4.

Saint-Gabriel a dominé 32-28 dans les lancers. Les gardiens étaient Marc-André Francoeur (Sorel-Tracy) et Patrick Saint-Martin (Saint-Gabriel).

**Défaite du Canadel**

À Saint-Jean, les Aigles ont effectué une spectaculaire remontée, effaçant un déficit de 4-1 pour gagner 5-4 contre le Canadel de Louiseville, en prolongation.

En 3e, Marco Lemay a créé l'égalité à 15:28, forçant les deux équipes à se rendre en prolongation. Il n'y avait que 27 secondes d'écoulées en surtemps quand Christian Desrochers a semé l'hystérie dans le Colisée Isabelle-Brasseur en marquant le but vainqueur.

Les Joannais ont eu légèrement l'avantage 33-31 dans les lancers, les gardiens en présence étaient Chris Wilcox (Louiseville) et Martin Bradette (Saint-Jean).

La rencontre a été ponctuée de sept bagarres.

**Revers du St-Bo**

à Saint-Polycarpe, Maxime Boisvert a marqué 4 buts et les Pirates ont été sans pitié pour le Sport St-Bo de Saint-Boniface en les écrasant 8-3

Cette victoire était la première de Maurice Lemay, comme entraîneur des Pirates, lui qui a remplacé Yves Lavoie en début de semaine.

Les Pirates ont obtenu 37 lancers contre Éric Morin alors que Chris Farion était mis à l'épreuve à 31 reprises.

**Le St-Bo en fusillade**

Le 20, à Saint-Boniface, François Lanciault a marqué au douzième tir de barrage pour donner un gain de 8-7 au Sport St-Bo, en fusillade, contre le Canadel de Louiseville.

Le gardien de Louiseville, Alain Morissette, a fait face à 50 lancers contre 38 pour Francis Ouellette.

Dans toutes ces rencontres, l'action n'a pas manqué car, en plus du jeu enlevant sur la patinoire, les gants sont tombés à maintes reprises.Plusieurs hockeyeurs ont démontré, à nouveau, qu'en plus de savoir bien manier le bâton et patiner à grande vitesse, ils sont doublés de talents pugilistiques certains, ce qui a pour effet de soulever les foules.

**Cette semaine**

Ce vendredi, à 20h,Cornwall est à Saint-Jean. À 20h30, Le St-Gab de Brandon rend visite au Canadel à Louiseville alors que Sorel sera à Soulanges.

Le 27, à 19h30, Saint-Jean se rend à Cornwall.

Dimanche, 28, à 14h30, Soulanges se rend à Saint-Gabriel alors que Saint-Boniface sera à Sorel, à 19h30.

# Cueillette de nourriture non-périssable à l'église de Louiseville les 4 et 11 décembre

**Il y aura cueillette de nourriture non-périssable, à l'église paroissiale,les 4 et 11 décembre.**

(J.-P.P.) Cette cueillette se fera à l'occasion des messes dominicales. Le comité organisateur formé de représentant du Centre d'action bénévole, des Dames Charitables, de la Maison de la Famille et de la Pastorale sociale compte sur votre générosité et votre esprit de partage à l'occasion du temps des fêtes.

Il y aura quelqu'un à la chapelle Sainte-Thérèse pour accueillir vos dons.

Soyez généreux !

# La guignolée dans de D'Autray

**Une guignolée est organisée cette fin de semaine à Lanoraie (27 novembre,10 heures à midi) Berthierville et Sainte-Geneviève-de-Berthier (27 et 28 novembre).**

(P.B.) On veut recueillir de l'argent et-ou des denrées non-périssables. On tendra la main à Lavaltrie, le 4 décembre et à Mandeville, le dimanche 19.

Dans tous les cas, il s'agit de préparer des paniers de Noël pour les familles et personnes dans le besoin.

À Lanoraie, le Carrefour Émilie est l'organisme responsable. Vous pouvez apporter votre don au local de l'association. Une boîte sera aussi installée à l'église pour les denrées non-périssables et un «tronc« pour l'argent.

Les familles désirant un panier de Noël doivent se procurer un formulaire d'inscription à la Caisse populaire ou au Carrefour Émilie et le remettre à Manon Desfossés, au plus tard le 1er décembre.

À Berthierville et Sainte-Geneviève de Berthier, la société Saint-Vincent-de-Paul s'occupe de la guignolée. À Lavaltrie, les Chevaliers de Colomb. À cet endroit, la demande d'un panier de Noël doit être faite au presbytère avant le 4 décembre.

À Mandeville, la guignolée est sous la responsabilité du Centre d'aide Mandeville «Le partage«. La distribution des paniers de Noël est prévue pour le 20 décembre, à compter de 13h. Un coût de 7$ sera exigé. Le service est offert aux personnes qui ne peuvent se procurer la nourriture nécessaire pour passer un temps des fêtes convenable. Ils faut s'inscrire auprès de l'organisme entre les 13 et 17 décembre.

PARTICIPEZ AU JEU DE HOCKEY SUR ÉTANG PAR EXCELLENCE POUR VOUS MÉRITER LA
COUPE DES CHUMS
DE
POLARIS

Polaris est le véhicule de plein air officiel du Temple de la renommée du hockey. HHOF.COM

JOIGNEZ-VOUS À CES MEMBRES DU TEMPLE DE LA RENOMMÉE QUI PATINERONT SUR L'ÉTANG.

Ces légendes du hockey se réuniront pour tenter de décrocher la Coupe des chums. Et vous pourrez vous joindre à eux. Pour en savoir plus, arrêtez-vous chez votre concessionnaire Polaris® local et profitez-en pour découvrir les nouvelles applications technologiques que l'on retrouve, entre autres, dans la toute nouvelle motoneige Fusion™ et le Sportsman 700 EFI, le VTT le plus robuste au monde, et tous les autres modèles 2005 de Polaris.

VOUS COUREZ UNE CHANCE DE GAGNER SEULEMENT EN VISITANT VOTRE CONCESSIONNAIRE POLARIS PARTICIPANT.

Passion POLARIS SPORT INC.

1161, rang Barthélemy, SAINT-LÉON-LE-GRAND

228-2066

POLARIS
L'évasion plein air
POLARISINDUSTRIES.COM

AUCUN ACHAT N'EST REQUIS. FAIRE UN ACHAT N'AUGMENTERA PAS VOS CHANCES DE GAGNER. Ce concours s'adresse uniquement aux résidants du CANADA ayant atteint l'âge légal établi par leur province ou leur territoire de résidence au moment de leur inscription. Nul où prohibé. Valeur approximative du prix : 3 400 $CAD. Consultez votre concessionnaire participant pour obtenir les Règlements officiels complets, les détails du programme et pour connaître vos chances de gagner. Ce concours débutera aux environs du 6 octobre 2004 pour se terminer le 20 décembre 2004. ©2004, Polaris Sales Inc.

487182 - EB 0711

# LES ANNONCES CLASSÉES 1.866.666.3246

LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE EST OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 8H À 18H00 • VENDREDI 8 H À 17 H • SAMEDI 10 H À 17 H • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI: 16H00

100 Immobilier achat/vente
200 Immobilier Location
300 Marchandises
400 Services
500 Services personnels
550 Services financiers
600 Marché de l'emploi
700 Formation / Culture
800 Avis
900 Véhicules Achat, vente, services

PAR INTERNET
Rédiger le texte à faire paraître et vos coordonnées
WWW.LECHOAM.COM

WWW.LECHOAM.COM

TARIF POUR L'ÉCHO
12,30 $ POUR 10 MOTS
44¢ du mot additionnel
(taxes incluses)

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

## CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

### 105 Propriétés à vendre

**BERTHIERVILLE: Grand cottage 36x40, construction 1990, très grandes pièces, garage, foyer, boiserie, beaucoup d'extras, secteur tranquille, sans voisin arrière, 212,000$ (450)836-1802**

1, 2, 3... Clic!... Vendu!...Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.). Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte. À partir de 349$... 1-877-clicmaison/ 1-877-254-2624

**EN campagne, bungalow 4 c.à.c., 2 s.d.b., 1 salle d'eau, sous-sol fini, piscine, aspirateur, beaucoup d'extras. Garage séparé 20x36 isolé, bâtiment 20x30 (petits animaux), terrain 100x200 paysager, à Ste-Elisabeth (10 minutes autoroute 40) 118,500$ (450)755-3807**

ST-CUTBHERT: grand bungalow, garage, piscine creusée 60'x20', terrain 66 arpents, 185,000$. **Johanne Dumont, agent immobilier affilié, La Capitale du Carrefour (514)231-0230**

### 130 Propriétés recherchées

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Lanaudière inc., courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

### 140 Commerces à vendre

CHAPITEAUX à vendre avec clientèle établie. (450)730-1026

### 140 Commerces à vendre

À Berthierville: salon de coiffure à vendre, tout équipé. Urgent! Cause maladie. 8,000$. (450)586-2584

### 150 Chalets à vendre

ST-ALEXIS-DES-MONTS, vente rapide, chalet 16'X24', terrain 120'X100' boisé, 16,000$ (819)326-6112

ST-DAMIEN DE BRANDON: Lanaudière, 4 saisons, 5-1/2, accès lac, (450)629-5042

### 155 Fermes/fermettes

NOUVEAU prix: Superbe domaine à la campagne avec maison, garages, terre à bois, érablière, partie terre agricole, terrain sur le bord de la Rivière du Loup à St-Paulin en Mauricie. (819)268-5200

### 160 Terrains à vendre

A St-Jacques, terrain avec services, 60X200, 15,000$, infrastructures inclus, (450)581-8585

RAWDON: Magnifique terrain boisé, rue St-Vincent, 30,000 pi.ca. (450)831-2577, (514)369-0498

### 165 Terres à vendre

ST-CUTHBERT: 34 arpents, dont 20 arpents cultivables, 14 arpents boisés, avec plantation d'épinettes, (450)885-3273

### 205 Logements/ appartements à louer

2-1/2, à Berthierville, chauffé, éclairé, 350$/ mois, libre immédiatement (450)803-4310

A St-Gabriel: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, non chauffés, 16 Perreault, (450)835-0888

### 205 Logements/ appartements à louer

BERTHIER: 3-1/2, rénové, 345$/ mois, rue de Bienville, libre immédiatement, avec références; (450)585-3962; (450)586-2328

3-1/2, 206 Notre-Dame Nord meublé ou non; 115 St-Paul. Libres immédiatement, (819)228-4416

BERTHIERVILLE/ Joliette 4-1/2, libres, stationnement, commodités, bien situés, (450)836-4596, (450)836-6589

3-1/2, route 138, entre Louiseville et Maskinongé, quadruplex, grand terrain, tranquille (819)228-3603 (819)228-9200

**LOGEMENTS 4-1/2 construction récente, rue Notre-Dame Sud, Louiseville, libre, (819)228-4451 (819)228-4944**

4-1/2, entre Louiseville et Maskinongé, libre, (819)228-4386, (819)227-4424

4-1/2, sous-sol, semi-meublé ou non, 27 1ère avenue, Louiseville (819)228-2539

À Louiseville: 3-1/2, 1er étage rénové, 21 Petite Rivière (819)227-4619

**GRAND 4-1/2 St-Gabriel-de-Brandon, très propre, bas duplex, salle de bain refaite à neuf avec bain podium, grand terrain, endroit paisible 435$ (450)835-0969 (514)290-9414**

**SAINTE-URSULE: Beau 5-1/2, "locker" intérieur/ extérieur, stationnement, 390$/ mois, Info: (819)227-2553**

HABITATIONS Providence Ste-Ursule, 3-1/2, chauffé, éclairé, buanderie, conciergerie, ascenseur, stationnement. Aussi espace de bureau, 440 pi.ca. (819)384-1414

LOUISEVILLE: 3-1/2, situé au 352 Royale Nord, 310$/ mois, libre 1er novembre, contactez (819)228-1390, (450)654-3117

### 205 Logements/ appartements à louer

LOUISEVILLE: 4-1/2 à louer, ensoleillé, stores fournis, stationnement, déneigement. (819)228-5255

**LOUISEVILLE: près Canadel, grand 3-1/2, eau chaude fournie, conciergerie. Nombreux services, 325$/ mois. (819)228-9300, (819)228-9271**

**MASKINONGÉ (vue sur stade baseball): Grand 4-1/2 à louer, 2e étage, très récent et très propre, 2 stationnements. 350$/ mois (819)227-1467 (819)696-7700 après 17h**

### 215 Logements/appartements chauffés/meublés à louer

A Yamachiche: grand 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, buanderie, libre immédiatement, 360$. (819)296-3380

GRAND 2-1/2, 668, rue Denis, Louiseville, meublé, chauffé, éclairé; entrées laveuse/ sécheuse, 350$/ mois; libre immédiatement. (450)885-3628

### 225 Propriétés à louer

BERTHIERVILLE: 141 Jacques Cartier, jumelé, 8-1/2, sur 3 paliers, 600$/ mois, références exigées. (450)836-3681

### 230 Logements/appartements/ propriétés recherchés à louer

RECHERCHE maison 3 chambres, Berthierville. (450)836-4075

### 235 Logements/appartements/ propriétés à partager

BERTHIER: maison à partager, 60 ans et plus, non fumeur; dès 1er décembre; (450)836-0948

### 240 Chambres à louer

**Foyer St-Cyr**

Résidence 3e âge pour autonome et perte d'autonomie.
Atmosphère familiale et paisible.
Bonne nourriture.
Bons soins.
Chambre disponible.
Soyez les bienvenus!

Thérèse St-Cyr, 720, Doris Louiseville 228-8567

516083 EB 2811

### 270 Bureaux/ locaux à louer

ST-IGNACE-DE-LOYOLA: local commercial 30x30, porte de garage 10', 350$/ mois, libre, (450)836-1952

### 280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE intérieur pour motos, bateaux, tente-roulottes, etc. Daniel (450)836-6798 (514)898-1292 (le soir)

### 305 Ameublement

ARMOIRE cuisine chêne, four encastré, armoires s.d.b. mélamine. (819)228-3101

MOBILIER de chambre, fini bois, lit capitaine 39", tête, matelas ressorts, commode, bureau, miroir, table de nuit. 450$. (819)228-5243

CAUSEUSES 150$; Vélos fille, 24": 50$; (819)228-4448

MEUBLE audio/ vidéo/ bibliothèque, 60X60X16, 100$, (vente séparément), (819)296-3147

**MOBILIER salon colonial, 499$. (450)836-6695**

### 307 Appareils électroménagers

**CUISINIÈRE électrique "Frigidaire" 30", 75$. Sécheuse Inglis, 50$. (450)836-3681**

POÊLE GE amande, four autonettoyant, très propre, (819)228-0199

**RÉFRIGÉRATEUR, excellente condition, prix à discuter, secteur Louiseville (819)697-6045 (819)228-3672**

### 310 Divers à vendre

FUSILS: calibre 16, calibre 410, et cabinet de rangement. Bonne condition, bon prix. (819)228-0110

2 portes métal (fenêtre) 95$ chacune, porte/ moustiquaire 45$, (450)836-3849

JONC pour homme 10 carats, 3 diamants (819)227-2701

3 pneus d'hier, 185-65-15; antenne TV, extérieure; porte pliante. (819)268-6162

### 310 Divers à vendre

Automobiles M. GARCEAU
Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service ★★★★★
Prix par semaine OS comptant + taxes

**04 CHEVROLET CAVALIER:** 4 p. auto. air, bas km, tout équipée. 11 899 $ ou 49 $/sem.
**02 POLARIS SPORTMAN:** 4X4 5699 $ ou 27 $/sem.
**02 SUNFIRE:** 4 p., aut., lect. CD 7999 $ ou 38 $/sem.
**02 CARAVAN SE:** 4 p., aut., air, équipée 12 499 $ ou 59 $/sem.
**02 FORD F-150 XLT:** 4x4 king cab, auto., tout équipé 23 899 $ ou 109 $/sem.
**02 SATURN SL1:** 4 p., aut., air, CD 7999 $ ou 38 $/sem.
**01 FOCUS SE:** 4 p., aut., air, CD, bas km 8699 $ ou 41 $/sem.
**01 ACCENT GS:** 2 p., aut. bas km 5999 $ ou 28 $/sem.
**01 FOCUS SE:** 4 p., aut., air, équipée bas km 8999 $ ou 43 $/sem.
**01 CHEVROLET CAVALIER:** 4 p. auto., lect. CD., bas km. 7 199 $ ou 34 $/sem.
**01 NEON LE:** 4 p., aut., air. 7499 $ ou 36 $/sem.
**01 ACCENT GS:** 2 p., man. lect. CD bas km 5599 $ ou 27 $/sem.
**01 CHEVROLET CAVALIER:** 2 p., aut., bas km 6499 $ ou 31 $/sem.
**00 TIBURON SE:** 2 p., man. lect. CD, bas km, équipée 7999 $ ou 38 $/sem.

www.automobilemgarceau.com
701, boul. St-Laurent Est
Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484
515045 - EB2811

**BOULE quilles: 1 grosse 4.lb (819)296-1216**

CAMÉRA 35mm/ étui, 125$; Ski fond Karhu-Karphite/ bottes 75$ (450)750-2054

CUISINIERE propane GE Profile, comme neuve. (819)227-2727

POÊLE, réfrigérateur amande et noirs 100$; bibliothèque mélamine noire et aubergine 2 portes en vitre avec lumière + table de salon 200$, (819)228-1933

**PORTES et fenêtres en stock, avec erreurs de mesures, et surplus d'inventaire. À très bon prix. (450)889-4111**

LOUISEVILLE
228-4011
DE 21 H À 4 H
3-4-9-10-11-16-17-18
ET 23 DÉCEMBRE 2004
UN P'TIT DRING AVANT DE PARTIR L'APPEL DU GROS BON SENS

508957 EB 2111

**Devenez BÉNÉVOLE!**
CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET POUR PLUS D'INFORMATION
operationnezrouge.com
1 866-DESJARDINS

Opération Nez rouge
Desjardins Assureurs généraux
COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL

508969 EB 2111

Jean Tessier AUTOMOBILES LTÉE
Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville

GARANTIE MINIMUM
6 mois ou 10 000 km sur tous les véhicules 1999 et plus. La plupart des 2001 et plus ont une balance de garantie du manufacturier.

••• FINANCEMENT SUR PLACE •••
••• ÉCHANGE •••

Service après vente sur place assuré par des techniciens qualifiés et un équipement sophistiqué.

**CHRYSLER INTREPID SE 2004,** silver, 20 000 km, balance de garantie 7 ans /115 000 km.

**PONTIAC SUNFIRE 2002,** 4 portes, auto., bas kilométrage.

**GRAND CARAVAN SPORT 2003,** tout équipée, bas kilométrage, balance de garantie.

**NISSAN SENTRA GXE 2002,** tout équipée, 40 000 km, bal. de garantie.

**PT CRUISER 2003,** automatique,tout équipées, bal. de garantie Chrysler.

**CHRYSLER SEBRING LX 2002,** V6, balance de garantie. Tout équipée, 52 000 km, argent.

**HYUNDAI ACCENT GL 2002,** 4 portes, bien équipée, bal. de garantie.

**HYUNDAI ACCENT GS 2002,** 2 portes, auto., 41 000 km, bal. de gar.

**CHEVROLET CAVALIER 2001,** 4 portes, aut., bas kilométrage, climatiseur.

**FORD WINDSTAR 2001,** bas kilométrage, tout équipée.

**CHEVROLET SILVERADO 2003,** 6 cyl., 20 000 km, auto., blanche, bal. de garantie.

**2 DODGE CARAVAN 2001,** tout équipées, balance de garantie.

**MAZDA PROTEGÉ5 2002,** rouge, man., toit ouvrant, 55 000 km, bal. de garantie.

**MAZDA PROTEGÉ LX 2001,** aut., clim., 56 000 km, bal. de garantie.

**HYUNDAI ACCENT GS 2001,** aut., 2 portes, 49 000 km, bal. de garantie.

**FORD FOCUS 2003,** aut., 13 000 km, bal. de garantie.

**CHRYSLER NEON 2000,** 55 000 km, tout équipé, toit ouvrant, 4 portes, auto., bal. de garantie.

**CHEVROLET IMPALA 2001,** 62 000 km, tout équipé, 4 portes

**PONTIAC GRAND AM SE 2004,** V6,tout équipée, 38 000 km, bal. de garantie.

**CHEVROLET MALIBU 2001,** V6, aut., tout équipée, 36 000 km.

514372 - EB 2811

**ST-CUTHBERT:** Coquette et entièrement rénovée, 4 pces, aire ouverte, s-sol + 6 pi avec poêle à bois, secteur paisible à 1 heure de Mtl. 3009, rue Prud'homme. 54 900 $.

**ST-BARTHÉLEMY:** Toute offre raisonnable sera considérée. Spacieux style ancestral, 3 càc, redécorée en 2003. Foyer. Garage simple. Toit de tôle. Piscine h-t. Terrain 19 500 pc. 911 rg du Boulevard. 129 000 $.

**BERTHIERVILLE:** Duplex genre intergénération. Grand 5 1/2 et un 4 1/2 communiquant de l'intérieur. Const. 96 en excellente condition. Intéressant revenu d'appoint. Vue panoramique. Terrain 41 000 pc. 1217-1219 de Frontenac. 229 000 $.

**JOLIETTE:** Vaste propriété 4 càc, s/sol aménagé, idéal pour travailleur autonome. Chauffage radiant, multiples espaces de rangements. Abri d'auto fermé. Terrain paysager. 997 pl. Leblanc. 159 000 $.

**BERTHIERVILLE:** Tout brique et confortable, 3 càc, s-sol fini, thermopompe, climatiseur central, comb. lente et nombreux autres avantages. Garage double. Faut voir ! 30, Lavallée. 229 000 $.

**ST-GABRIEL-DE-BRANDON:** Avis aux investisseurs, vous recherchez un excellent rapport qualité/prix ? Vous venez de le trouver. Pour 119 000 $ vous avez 2 x 6 1/2, 3 c.c., + 1 esp. bur./log: Maxi garage au s-sol. À proximité de tous les services. Faut voir ! 26-28 Provost

JEANNINE BOURGEAULT ET MARCEL DESCHESNES
Agents immobilier affiliés
La Capitale
La Capitale vendu .com
1 800 667-8495

Vous pensez vendre votre propriété en 2005 ?
Prévoyez l'inscrire sur le marché immobilier avant l'hiver.
Pour toutes informations, conseils ou évaluation, appelez-nous, il nous fera plaisir de vous informer. C'EST GRATUIT !

505892 - EB2811

# Consultez nos PROFESSIONNELS

www.lechoam.com

## Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon
avocats

Serge Dubeau, *avocat* 228-3949
Jean Perreault, *avocat et médiateur familial accrédité* 228-5529
André Mélançon, *avocat* 228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

287234

## Kinésiologue et orthothérapeute

Clinique de Kinésiologie et d'Orthothérapie
**DANNY NORMANDIN** B.Sc.
Membre de FKQ et APOPQ diplômes universitaires
Traitement des douleurs musculaires et articulaires
• Bilan santé • Massage thérapeutique
• Analyse posturale • Mobilisation articulaire
• Bilan musculaire • Prescription d'exercices
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Reçu d'assurance disponible
Maskinongé - Louiseville
Tél. cell.: 819-383-4426

5049B7

## Chiropraticienne

Pour une meilleure santé!
Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210
Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRATICIENNE
255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

296057-EB 02-05

## Musique

NORMAND CARTIER, prop.
MUSIQUE ASKI
•Vente • Consignation • Cours de musique
• Service d'harmonie
• Réparation et restauration de guitare, accordéon, violon, faites par des professionnels
82b, rue St-Laurent, Maskinongé
(819) 227-3125

509432 - EB2411

## Construction

APCHQ
Les constructions G.Pelletier INC.
tél.: (819) 228-1188
Fax: (819) 228-1188
Cell: (819) 692-7846
Louiseville
Gino Pelletier
Entrepreneur général
R.B.Q. 8305-6382-42

451202 EB 1010

## Nettoyeur

NETTOYAGE MARC DALCOURT INC.
Estimation gratuite
Lave-auto à la main • Cirage
Nettoyage - tapis - mobiliers
30 Petite-Rivière, Louiseville
(819) 228-9901

469325 - EB 3110

## Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998
• Prothèses dentaires complètes & partielles
• Prothèses de précision
• Prothèses sur implants
• Base molle
1040, rang Petit-Bois, Louiseville

28757 7 - EB - 1508

## Ostéopathe

René Ébacher, pht, E.O.C.O.Q.
Ostéopathe
Physiothérapeute
Louiseville: 285, St-Laurent (819) 228-8348
Berthier: 743, Notre-Dame (450) 836-2280

465748 - EB2410

## Informatique

OUVERT 7 JOURS
INFORMATIQUE
B&B INC.

Alain Béland — Là où le service est réinventé — Francyse Blanchette
• Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
• Connection Internet • Dépannage à domicile
LOUISEVILLE
71, Grande-Carrière (819) 228-2229

2885504

## Les petites annonces

1-866-666-E C H O
(3246)

## 310 Divers à vendre

POÊLES à combustion lente, directement du fabricant, à partir de 300$, (450)798-2686 www.poeledm.com

BOUTIQUE érotique: vente de produits par la poste. Magasinez en toute confidentialité avec le catalogue couleur Éditions No 9 comprenant plus de 140 articles pour elle et lui. Cadeau surprise gratuit avec le catalogue. VHS, DVD, huiles, lotions, aphrodisiaques, etc. Vous cherchez un article en particulier, nous l'avons! Envoi discret, notre nom de boutique n'apparaît pas sur l'envoi. 18 ans +, par téléphone 4,99$ applicable sur Visa/ MasterCard, ou envoyez vos coordonnés à Distribution Bon Plaisir C.P. 558 Succursale St-Jacques, Montréal; Qc. H3C 2T6 1-800-230-9088

POULETS de grain à vendre. (819)695-2004

PORTES pliantes 31"X79", 23-1/2"X79", 16$; antennne-TV, 25$; radio-cassettes, 5$. (819)268-6162

SCIERIE mobile 3,495$. LumberMate-2000 & LumberLite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débusqueuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour V T T. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext: 400-QN.

SOUFFLEUSES: 9 c.v., 2004, 1,600$; 5 c.v., 1993, 400$. (819)228-1805

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisés etc. (819)221-5429

## 310 Divers à vendre

TRIPORTEUR électrique, très propre, 595$, succession, faites une offre, (450)666-1228

## 315 Machines à coudre

Cemtre de couture
ARVISAIS

296209-EB 02-05

*Claire et Denis Pettigrew, props. Spécialistes de la machine à coudre en région.*

**Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques.**

- Broderie
- Aiguisage de ciseaux
- Accessoires de couture
- Confection et réparation de vêtements

51, Saint-Aimé
Louiseville
(819) 228-4404/268-4131

OVERLOCK, 3 fils, Janône, presque neuve, meuble blanc, 350$ (819)228-0843

## 317 Vêtements/fourrures/accessoires

CHANDAIL Hockey Canadien licencié officiel signé Mike Ribeiro X-large neuf. Téléphonez François (450)835-1620

ACHETONS PALETTE DE BOIS ET CONTENANTS DE TOUTES DIMENSIONS
(819) 295-1122 (819) 697-5065
Mercier Autoroute 40, sortie 220

EU517361

SUPERENCAN DE NOËL

**Le samedi 11 décembre** (sans limite) au 92, boul. Est, Maskinongé à 13h
Marchandise neuve et usagée comme jamais vu dans aucun encan !

**Aussi à ne pas manquer**
Encan tous les jeudis débutant le 2 décembre à 19 h et tous les samedis à 19 h

Infos : (450) 836-8250

514361 - EB 2811

## 317 Vêtements/fourrures/accessoires

MANTEAU fourrure chat sauvage gr. 18 ans, 1000$ (450)836-7116

## 320 Animaux

ACHETONS, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots Labrador croisés, Bouvier Bernois 75$ chacun. Chiots croisés à partir de 40$ Tél. (819)233-1711, cellulaire (819)372-7755

TOILETTAGE chiens, chats tous les soirs seulement + samedi, technicienne Claire, sur rendez-vous (819)228-5822 Louiseville

**ADORABLES chatons à vendre, 7 semaines, gris, mâles/ femelles, 10$/ chacun (819)264-5465**

CHIOTS à 50$/ +, Berger Allemand, Labrador, autres chiots. (450)666-1228

CHIOTS Bouvier-Bernois, pure race, prêts pour 23 décembre, 575$/ chacun, vaccinés, (450)836-6103

CHIOTS Boxer mâles bringé, vaccinés, vermifugés, 400$ (450)887-7272

CHIOTS demandés. Adoptons petits chiots. Allons chercher gratuitement. (450)666-1228

CHIOTS pur sang, Terre-Neuve (noir, noir et blanc), Saint-Bernard, Montagne des Pyrénées, Bouvier Bernois, Léonberg, élevage en liberté, parents sur place. 250$ et +. www.grossepatte.com, Drummondville (819)397-2840

**CHIOTS PURS** Golden: 150$. Shih-Tzu: 275$. Mini-Colley: 200$. Bichon Frisé: 275$. Schnauzer croisé Terrier: 150$. Poméranien croisé: 175$. Shih-Tzu croisé Bichon: 200$. Yorkshire croisé: 230$. Shih-Tzu croisé Terrier: 150$, Colley croisé 100$. **Vaccinés, garantis. Ferme Riendeau (450)782-3478**

## 323 Articles de sport

SAC de golf ,homme, gaucher fers/ bois, 75$, (450)836-3849

## 325 Instruments de musique

ORGUE électronique Technic payé 3,500$, demande 750$ négociable, (450)836-7116

## 363 Produits agricoles

4,000 petites balles carrées de foin de mil à vendre. S'adresser au (450)836-2727

## 365 Bois de foyer

**BOIS** de chauffage sec, bûché l'automne dernier, érable, hêtre, merisier. Non livré, Manon Lafrenière, 3270 route 348, (819)268-4002

*** MISE EN GARDE ***
Suite à de nombreuses plaintes concernant l'achat de bois de foyer, nous recommandons à nos lecteurs d'être vigilants et de s'assurer d'obtenir un reçu où figurent le nom de l'entreprise, l'essence du bois, la quantité et le prix.
La direction

**BOIS de qualité, bûché l'automne dernier, Gilles St-Yves, 2150 Rang Beaupré, Ste-Ursule. (819) 228-2156**

BOIS franc d'allumage en vrac, languette de 10", à très bon prix, idéal pour allumer foyer et poêle, etc. (819)227-2908

## 370 Matériaux de construction

TOUS genres de matériaux de construction: bois de construction, bois de toutes sortes, pré-fini, revêtements (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, portes d'acier, portes de garage différentes dimensions, porte-patio, plancher flottant, fenêtres de toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastique très propres, tuyaux pour ponceaux, poteaux 25pi. long traités etc.. (819)221-5437

## 397 On demande

**ACHETERAIS publicités antérieures à 1970: enseignes, catalogues, manuels, "cans de tôle", dépliants, cabarets, calendriers, etc... (819)296-2342**

VOUS pourriez gagner! Votre cholestérol est élevé? Participez au tirage d'un appareil de conditionnement physique ou d'une journée avec un chef (préparer des mets faibles en gras). Allez à: cholesterolsante.ca

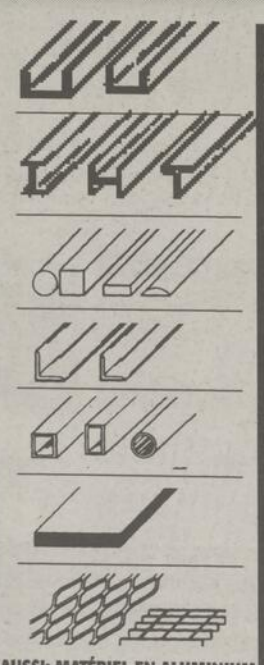
## 412 Santé

MASSOTHÉRAPIE
*de l'ordre des massothérapeutes du Québec.
• Plan d'assurance accepté
• 35 $
Pour une meilleure santé...
Certificat-cadeau
*Michèle*
(819) 228-9963

435111 - EB 2609

BESOIN DE MÉTAL?
NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»
Atelier de soudure

ESTIMATION GRATUITE



PROFILÉS EN "U"
POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"
FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL
CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE
TUBES
TUYAUX
FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ
MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES

Aussi comme par le passé
RAMPES D'ALUMINIUM
• Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
• Persiennes • Grilles de sécurité
Toujours à prix compétitif

Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.
921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698
Licence RBQ 8006-2680-20

AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

295994 - EB 02-05

**LES ENTREPRISES BOURGET INC.**
Licence RBQ 1147-7122-16

96, Chemin Delangis
Saint-Paul-de-Joliette,
(Québec) J0K 3E0
Tél.: (450) 755-6646
Téléc.: (450) 755-4049

Entrepreneur en construction de routes depuis 1962 se spécialisant dans les travaux de pavage, d'abat-poussière, de déneigement et de béton.

- **CONDUCTEUR DE CAMION**
  - avec expérience pour travaux de déneigement
  - possibilité de travail à l'année
  - conditions salariales imbattables
- **MÉCANICIEN DE CAMION LOURD**
  - quart de soir

**Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae.**

515359 AW2811

## IMPÔTS - COMPTABILITÉ VÉRIFICATION

- Vous avez l'expérience pour préparer des déclarations de revenus de particuliers avec le logiciel Taxprep des particuliers en mode interactif (du 28 février au 30 avril 2005).
- Vous avez aussi l'expérience pour préparer des dossiers de compilation et de mission d'examen. De plus, vous aimeriez participer aux mandats de vérification.
- Faites parvenir votre CV avant le 8 décembre 2004.

**Pierre Laporte, CA**
246, rue Saint-Gabriel
Saint-Gabriel-de-Brandon
(Québec) J0K 2N0
Tél. : (450) 835-4723
Téléc. : (450) 835-1116

516816 - EB 2811

*Le poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.*

## JOLIETTE

***COURTIER D'ASSURANCES DEMANDÉ***

**La vente n'est pas votre premier choix mais vous aimez aider et faire partie d'une équipe ?**

**Nous avons une alternative pour vous. Devenez ce que vous êtes vraiment ! Un(e) assistant(e) indispensable pour nos vendeurs.**

**Le (la) candidat(e) doit être courtier d'assurance ou l'équivalent et connaître les systèmes informatiques Visa et ING.**

**Envoyez votre CV par télécopieur :**
**(450) 759-9033**

512961 - EX 2811

**PME INTER NOTAIRES**

**Me André Laporte et Associés s.e.n.c.**
*Notaires et conseillers juridiques*

## OFFRE D'EMPLOI
## Secrétaire

L'étude de notaires Me André Laporte et Associés est à la recherche d'une secrétaire juridique pour un poste permanent à temps plein.

***Les exigences pour ce poste sont les suivantes :***

- Excellente maîtrise du français oral et écrit
- Connaissances en informatique (Word, Windows et Internet)
- Anglais oral et écrit est un atout

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae dans les meilleurs délais à :

**Me André Laporte et Associés**
**a/s Me Madly Laporte**
**340, Frontenac**
**Berthierville (Québec) J0K 1A0**
**Télécopieur : (450) 836-3798**
**Courriel : madly.laporte@notarius.net**

515726 - EX 2811

# Offres d'emploi

## OFFRE D'EMPLOI

**Marché IGA Louiseville**

**Employé demandé pour la**

***POISSONNERIE ET LA CHARCUTERIE***

**Temps partiel**

**Faire parvenir votre curriculum vitae par fax à M. Stéphane Beauclair au**

**(819) 228-8397**

517180-EB 2811

**METRO Bourgeault LE MARCHÉ**

## POSTES À COMBLER

- ***COMMIS À LA VIANDE***
  ***30 à 40 heures/semaine***
- ***3e RESPONSABLE AUX CAISSES***
  ***30 à 40 heures/semaine***
- ***COMMIS À LA BOULANGERIE***
  ***25 à 30 heures/semaine***

Demander Christian Rivest

**(450) 835-4794**

515420 EB 2811

*«Transcontinental c'est mon Choix !»*

SECTEUR DES MÉDIAS

### AGENT(E) DE BUREAU
### Niveau 1
**Poste régulier 30 heures semaine**

**Les principales responsabilités:**

Relevant de l'adjointe administrative, les principales responsabilités de l'agent(e) de bureau sont d'assurer la réception et l'acheminement des appels téléphoniques aux personnes compétentes et de répondre aux différentes demandes. De plus, elle devra effectuer diverses tâches administratives.

De façon plus précise, la personne assume les responsabilités suivantes:

- Accueillir les visiteurs
- Faire le tri du courrier et des télécopies reçus
- Préparer la correspondance à acheminer aux clients en ce qui a trait aux abonnements
- Assurer un suivi des abonnés du journal
- Effectuer de l'entrée de données sur différents logiciels
- Expédier hebdomadairement la facturation avec les preuves de parution
- Effectuer le suivi des comptes à recevoir.

**Exigences du poste:**

La personne recherchée:

- Détient un diplôme de secondaire V jumelé à une formation en secrétariat
- Possède un minimum d'un (1) an d'expérience dans un poste similaire
- Possède une bonne connaissance du protocole téléphonique
- Fait preuve de dynamisme et d'entregent
- Maîtrise les logiciels Word et Excel dans l'environnement Windows
- Maîtrise le français et l'anglais.

Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Toute personne possédant les qualifications énoncées précédemment et intéressée par ce poste peut soumettre sa candidature en acheminant son curriculum vitae à

**L'Écho de D'Autray et de Maskinongé**
**a/s Mme Lyne Baribeau, directrice d'administrative**
***Agent(e) de bureau***
***Niveau 1***
**43, rue St-Louis**
**Louiseville**
**J5V 2C7**

Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

**Transcontinental**

NOTE: Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. La forme masculine désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes. L'emploi du masculin a pour but de faciliter la lecture du texte.

517401 EB 2811

**GD**
GILLES DUCHARME CA INC.

## Technicien(ne) en comptabilité
## (Emploi permanent)

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique et autonome. Le(la) candidat(e) doit être capable de respecter certains échéanciers et avoir un bon esprit d'équipe.

**Description du travail:**

- Effectuer la tenue de livres pour la clientèle (conciliation, salaire, DAS, T4, TPS, TVQ, écritures de régularisation).
- Préparer les dossiers pour fins d'année.
- Expérience souhaitable
- Salaire à être déterminé selon le niveau d'expérience. (Avantages sociaux.)

Veuillez nous transmettre votre CV à:

**GILLES DUCHARME CA INC.**
951, rue Notre-Dame, C.P. 599
Berthierville (Québec) J0K 1A0
gilduc@qc.aira.com

515209 EB 2811

Carrefour Jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette

Le Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette est un organisme sans but lucratif ayant pour mission d'intervenir auprès des jeunes âgés de 16 à 35 ans pour accroître leur employabilité et promouvoir leur place dans la société.

## OFFRE D'EMPLOI

**POSTE : AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT ET DE COMMUNICATION**

Relevant de la direction générale, l'agent de développement et de communication aura pour tâches :

- Concevoir et superviser la réalisation des projets spécifiques du Carrefour
- Recueillir les besoins et les intérêts des jeunes résidant sur le territoire du Carrefour et effectuer les analyses menant à des pistes d'action
- Mobiliser et initier des partenariats avec les divers acteurs institutionnels, communautaires et économiques
- Rechercher les sources de financements
- Assurer le suivi administratif et la gestion de ressources humaines nécessaires à la réalisation des projets du Carrefour
- Faire connaître les problématiques et les préoccupations « Jeunesse » auprès des partenaires du Carrefour, et faire la promotion du « Capital jeunesse »
- Participer à la conception, réalisation et coordination des activités internes et externes de relations publiques et de communication du Carrefour
- Rédiger divers documents d'information, de promotion, des rapports et des comptes rendus liés aux activités du Carrefour

**Formation académique et expérience minimum de travail requise**

- Formation universitaire de premier cycle couvrant plusieurs des aspects suivants : sciences humaines, service social, communication, relations publiques, développement local, gestion de projets ET expérience pertinente
- 2 ans d'expérience pertinente en développement de projets ou communications

**Connaissances et compétences**

- Esprit d'initiative, capacité d'adaptation et sens de l'organisation
- Habiletés à travailler en équipe et savoir bien s'entourer
- Grande habileté à animer des groupes et s'exprimer en public
- Avoir une bonne connaissance des partenaires, de la structure du milieu et de l'ensemble des médias des territoires de D'Autray et de Joliette
- Maîtrise de la communication écrite

**Autres**

Posséder un véhicule et être disponible à travailler en dehors des heures régulières de travail

**Lieux de travail**

Joliette et Berthier

**Conditions de travail**

**Salaire :** À partir de 30 000 $
**Entrée en fonction :** Janvier 2005
**Condition :** Remplacement d'une durée d'un an avec possibilité de permanence

Faire parvenir votre curriculum vitae avec une lettre expliquant vos motivations
**au plus tard le 6 décembre 2004, à 12 h**

**Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette**
**Poste « AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT ET DE COMMUNICATION »**

**Par la poste :** 580, rue Richard, Joliette (Québec) J6E 2T4
**Par courrier électronique :** lindam@cjeaj.qc.ca
**Par télécopieur :** 450-755-6406

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.
Seuls les candidats retenus seront contactés.

514597 - EX 2811

## 412 Santé

***L'EVAZION*** 15 min. massage gratuit.
Demi facial, lifting gratuit
Facial auto-bronzant gratuit
Certificat cadeau, **10% rabais** sur rendez-vous
**(819)268-4160**

DISTRIBUTEUR indépendant Herbalife: perte de poids, cellulite; contactez Francine (450)966-0569; (514)237-2738

## 416 Activités sociales

**AFEAS DE MASKINONGÉ**

**Souper et soirée des Fêtes, le vendredi 3 décembre, à 18h, au Centre communautaire de Maskinongé. Disco Robert Frappier. Bienvenue à tous! Réservations : (819) 228-0562**

512099

## 420 Voyages/loisirs

**NAVETTE EXPRESS CASINO DE MONTRÉAL**

Tous les mardis et jeudis de l'année
NAVETTE AU CASINO
Prix 20 $ et recevez 10 $ en coupons-cadeaux + 10$ en dollars privilège
Départ 1 : Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine
Départ 2 : St-Grégoire, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Yamachiche
Réservations : **378-6701**

HJ3848456

## 424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites et des réponses précises! L'Ère du Verseau que demander de mieux! 8 années d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la

## 424 Astrologie/occultisme

numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/ min. seulement. 18 et plus

## 424 Astrologie/occultisme

8 minutes gratuites! Je me présente, Justine, j'ai plus de 40 ans d'expérience, mes collègues sont: Claudette et Mindy, nous sommes spécialisées en voyance, tarot, numérologie, médiumnité et analyse des rêves. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Lors de votre consultation, vous constaterez par vous-même la qualité exceptionnelle du service

## 424 Astrologie/occultisme

et l'extrême précision de nos prédiction. Vous serez surpris par plusieurs révélations étonnantes sur votre vie. Prédiction sur la réconciliation du couple, d'un nouvel amour, la santé, nouvel emploi, la naissance. 2,49$ min. Visa/ Mastercard. 1-800-708-8787 ou 3,79$ min. 1-900-451-5276

45 ans d'expérience

Votre avenir par les cartes... Présent et Futur

Consultation enregistrée

SUR RENDEZ-VOUS **(819) 228-0628**

442305 - EB1010

A A A À la maison JO-Soleil possibilité de minutes gratuites! ! ! Vous trouverez les réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes grâce à mes voyantes expérimentées et qualifiées. 24h/ 24- 7jrs/ 7. Achetez un bloc de temps avec Accès-D. seulement 1,99$/ min. (450)584-1134. Tarot, cartomancie, numerologie pour l'amour, travail, argent, santé etc.. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883, "spécial" au lieu de 4,25$ la min., pour un temps limité vous ne paierez que 3,99$ la min. "Venez sur mon site www.josoleil.com ou venez voir qui est en ligne au 514-724-6904. Pour toutes autres question ou consultation privée (514)869-8435 Votre avenir nous tient à cœur. 1-900-451-8883. 18 ans et plus

ANGÈLE, voyance à l'ancienne, ne pose pas de questions. Médium de naissance, cartomancienne avertie, prédictions datées, consulte 7jrs/ 7. Tél: 1-900-870-3553 (2,90$/ min.) 18 +, www.tarots.tv

**APPELLE c'est sérieux.** Voyance naturelle, secret spirituel, astrologue réputée. Mme de Gaspé, 2,99$/ min., 21 ans+, 1-900-643-5779

## 424 Astrologie/occultisme

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/ min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85$/ min. Clinique d'ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/ min. Gratuit: (514)768-2000, Ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/ min. (+ taxes). Consultez Ariane, une medium hors du commun, elle vous surprendra pas ses révélations, son # d'extension est le 2393, en composant le 1-900-561-1212 à 4,89$/ min. Venez la rencontrer en personne, elle vous étonnera par l'exactitude de ses prédictions. Pour prendre un rendez-vous avec Ariane composez le (514)768-2000 (Ext.: 1-800-799-6395) et faites le 0. www.predictions2000.com

AVEZ-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+ 3,99$/ min. 1-900-451-9602 Visa/ Mastercard, 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca

TÉLÉ voyance avec Céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial visa/ mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union et mandat poste. Consultation en personne avec Céleste ou un autre voyant de votre choix, pour infos 1-866-voyance. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises 4,99$/ minute (+ taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvvoyance.com

## 442 Construction/rénovation

RÉNOVATIONS générales. Homme à tout faire. Finition sous-sol, peinture, planchers flottants, etc. André (450)836-2169

## 446 Peinture/décoration

MEILLEUR rapport prix/ qualité pour peinture et joints; André (819)696-0869

## 448 Lavage/nettoyage

ACHAT et vente de machinerie industrielle. Tracteur de ferme, pépine, excavatrice, bulldozer, lift, " skidder ". Payons bon prix. www.tracteurchauvette.ca. Yvan (819)364-2666, Gervais (819)364-2021 Marc (VTT) (819)964-7756

## 482 Services divers

**ABATTAGE D'ARBRES**
Professionnel, au câble ou par section. Elagage. Assurance **(819)228-5101**

BRANCHEMENT téléphonique. Reconnectez votre ligne téléphonique avec Tembo. Boîte vocale gratuite pour 2 mois! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Interurbains 4.5¢/ minute. 1-877-468-3626

CASIER judiciaire? Faites-le disparaître! Évaluation gratuite: Accès à de nouveaux emplois, entrée aux États-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise: (514)842-2411. www.nationalpardon.org

## 510 Agence de rencontres avec permis

* * * Nouveau * * * Quebec en direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020. Seulement 1,99$/ min. Pour payer par carte de crédit composez le : 1-800-711-2525

A A A. 100% gai. La ligne "gaie" la plus libre du Québec. Gratuit chaque jour entre 4h- 16h pour les membres payants. Appelez (418)688-4488, composez le code 345

A A A. Rencontrez des célibataires sexy. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez (418)948-0303, entrez le code 346

## 510 Agence de rencontres avec permis

LE réseau rencontre qui fesse! Le réseau rencontre pour adultes avertis. Devenez membre gratuitement en composant le (514)768-3999. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Composez dès maintenant le (514)768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les femmes* Plus pour votre argent, en payant par Visa/ Mastercard au (514)768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45$/ minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code) 976-3999 15$/ appel (0,99$/ min.), Visa/ Mastercard (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

## 520 Massage

JOLIETTE: massage musculaire complet, étirement dorsal. Ambiance relaxante, masseur certifié et expérimenté. Sur rendez-vous, le soir (après 17 heures): (450)756-4363

## 530 Escorte/occasionnelle

**LES LOUVES XXX**

*Beauté, rapidité et discrétion assurées. Te reçoivent ou se déplacent.*
(Air climatisé)
Engageons
**450-368-0222**

332824 - EX 1508

# Offres d'emploi

LES MARCHÉS TRADITION

## Offre d'emploi

# - Commis emballeur

## Temps partiel et temps plein

**Se présenter au:**
**2000, Bonin, St-Barthélemy**
**(450) 885-3585**
**demander Sylvie ou Robert Croisetière**

516839 EB 2811

## Desjardins
### Caisse populaire Dusablé

**Période d'affichage :** du 27 novembre au 10 décembre 2004

**L'INSTITUTION:** CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLÉ
665, rue York
Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0

**LA FONCTION:** AGENT(E) - ACCUEIL AUX MEMBRES - (N-3)

**LE STATUT:** Poste régulier à temps partiel (22 1/2 heures/semaine) avec possibilité d'un plus grand nombre d'heures.
Syndiqué.

**LA CAISSE ET SON MILIEU :**

La Caisse dessert un marché rural qui se distingue par un potentiel de développement des plus intéressants. L'établissement d'une relation d'affaires durable et efficace auprès de ses 5190 membres est au coeur du projet de la Caisse. L'actif actuel est de 79 M$. La Caisse a trois centres de service où sont regroupés 20 employés (syndiqués et non syndiqués) et deux gestionnaires.

**LE DÉFI :**

Vous serez responsable d'accueillir et diriger l'ensemble des membres et des visiteurs qui se présentent à la caisse, de leur fournir de l'information générale sur les produits et services offerts, ainsi que de les référer aux personnes aptes à satisfaire leurs besoins. Vos pourrez être appelé à prendre des rendez-vous lorsque le membre se présente à la caisse. De plus, vous soutiendrez peut-être les équipes de vente en réalisant certains travaux de traitement de texte, de compilation de données et de gestion documentaire. Vous serez également responsable de prendre en charge les activités de liaison provenant de différents réseaux de distributions et vous tiendrez à jour l'inventaire du matériel d'information. Vous distribuerez le courrier et réaliserez occasionnellement des envois massifs de correspondance. Vous pourrez être appelé à gérer certains aspects opérationnels du système téléphonique et vous mettrez à jour le répertoire des numéros de téléphone du personnel de la caisse.

**LES EXIGENCES :**

• **Formation et expérience :**

Combinaison A : AEC en bureautique du domaine de l'administration ou AEC en services financiers obligatoires.

Combinaison B : DEP du domaine de l'administration ou en bureautique obligatoires.

• **Compétences et connaissances :**

Les personnes retenues à l'étape de la présélection doivent s'attendre à être évaluées, notamment sur les compétences et connaissances suivantes :

✓ Être d'un abord facile
✓ Être orienté vers le client
✓ Savoir informer
✓ Faire preuve de rigueur professionnelle et de minutie
✓ Persévérance
✓ Faire preuve d'autonomie
✓ Processus d'accueil et protocole téléphonique
✓ Système téléphonique
✓ Outils bureautiques et outils web
✓ Français écrit (orthographique et grammatical)
✓ Produits et services distribués par la caisse, les filiales et le CFE
✓ Philosophie et fonctionnement d'une coopérative de services financiers

**LES CONDITIONS DE TRAVAIL:**

Le salaire et les conditions de travail sont ceux prévus dans la convention collective en vigueur dans la Caisse. Les candidats et candidates retenus travailleront les lundis de 8 h 30 à 16 h 00, jeudis de 8 h 45 à 20 h 30 et les vendredis de 8 h 30 à 16 h 30 au siège social à Saint Barthélemy.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'une copie du dernier relevé de note obtenu ou du diplôme requis, au plus tard le 10 décembre 2004 à 16 h 00, à l'attention de :

Concours Agent(e) - Accueil aux membres
Caisse populaire Desjardins Dusablé
665, rue York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0

***Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Toutefois, seulement les candidates et candidats qui seront retenu(e)s à l'étape de présélection seront contacté(e)s.***

516851 - EB2811

# Avis publics

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «9071-6952 QUÉBEC INC.» demandera à l'inspecteur général des Institutions Financières la permission de dissoudre.

Louiseville, ce 18e jour de novembre 2004.

Président de la compagnie

511988 EB 2811

CRÉ de la Mauricie
Conférence régionale des élus

La Conférence régionale des élus de la Mauricie tiendra sa 5e assemblée publique ce **mardi 30 novembre 2004, à 19h** à la salle publique de l'hôtel de ville de Trois-Rivières.

Les personnes intéressées peuvent assister à cette assemblée et consulter l'ordre du jour sur **www.cre-mauricie.qc.ca** section Documentation.

Pour information : **(819) 691-4969**

HJ512011

# Avis publics

QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

## AVIS PUBLIC

**BUDGET 2005 ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2005, 2006 ET 2007**

**AVIS** est par les présentes donné par la soussignée greffière Me Martine St-Yves, que conformément à l'article 474,2 de la Loi sur les cités et villes, le conseil municipal de la Ville de Louiseville, lors d'une séance spéciale qui se tiendra le mardi, 14 décembre 2004 à 19h00, adoptera le budget pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2005 et le programme triennal d'immobilisations pour les années 2005, 2006 et 2007 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, située au 105, avenue St-Laurent, à Louiseville.

Les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance, porteront exclusivement sur le budget ou le programme triennal.

DONNÉ À LOUISEVILLE, ce 23e jour de novembre 2004

Me Martine St-Yves, o.m.a.
Greffière

515211-EB 2811

QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

## AVIS PUBLIC

**AVIS** est par les présentes donné par la soussignée greffière que la Ville de Louiseville a vendu des terrains connus comme étant les lots 402-20, 402-22 et 402-27 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup de la circonscription foncière de Maskinongé à Les Constructions G.Y.B.B. inc. aux montants respectifs de 17 966,92$, 18 083,40$ et 18 083,40$, taxes en sus et des terrains connus comme étant les lots 404-5 ainsi que 404-6 (et 402-15) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup de la circonscription foncière de Maskinongé à 120776 Canada inc. aux montants respectifs de 18 006,46$ et 18 815,93$, taxes en sus.

Cet avis est publié conformément à l'article 28 (1), 2.1°, de la Loi sur les Cités et Villes (L.R.Q.c.C-19).

DONNÉ À LOUISEVILLE, ce 23e jour de novembre 2004

Me Martine St-Yves, o.m.a.
Greffière

515208 EB 2811

**530 Escorte/occasionnelle**

**X X X Private Enr**
Hommes/ femmes, 24/ 7. Sexitation garanti. Engageons. (514)501-7807, (514)909-7807

**605 Emplois divers**

CHOCOLAT qualité de luxe. Pour le temps des Fêtes... Vends différents produits pour te ramasser de l'argent!!! Levée de fonds disponible. (514)277-0083 ou sans frais 1-800-561-2395

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans

**705 Cours**

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe, ou autodidacte. Info: Robert (450)836-3680

**845 Prières/remerciements**

MERCI au Sacré-Coeur de Jésus, Père Mateo Bovey Crawley, pour faveur obtenue. J.B.C.

REMERCIEMENTS à la Ste-Vierge pour faveur obtenue. N.L.

**915 Véhicules de loisir**

**YAMAHA Blaster 1998, moteur refait complètement, factures à l'appui (819)228-8354**

$ $ $ $ $ $ $ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 paget (819)795-0952

SUZUKI Quadsport 1990, 250 cc, moteur refait à neuf, impeccable, +accessoires, 2,000$ (819)228-5771

**915 Véhicules de loisir**

$ $ $ $ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin (819)364-2578 paget (819)795-2605 Achat, vente, échange

**LAGACÉ SPORT**
Achat-Vente-Échange de VTT, 3 et 4 roues, 2x4 et 4x4, bonne et mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus neufs et pièces de VTT.
Aussi disponibles pièces de moto, motoneige, motocross. Pièces de haute performance et V.P. racing fuel.
**Spécial sur pneus :** 10 à 25% d'escompte + pose gratuite. Vaste choix, plus de 200 en inventaire.
Faisons **antirouille** automobile.
(819)268-4223
4452, route 348, Saint-Édouard.
**Fermé les dimanches et lundis.**
405606 - EB 2908

VTT POLARIS Explorer 1995, 400CC, 4X4, A-1, 3,100$ Irène: (450)835-4771

**925 Roulotte/tente roulotte/motorisé**

FIFTHWHEEL Avion 2000, 36.5', 3 extensions, laveuse, génératrice, 45,000$ (819)228-8651

WESTFALIA 1989, équipement camping, bonne condition. Faites offre! (819)228-0001 (819)383-1529

**ROULOTTE à sellette (fifthwheel), Terry, 1997, équipée, extension simple. (819)265-3591**

**930 Remorques**

REMORQUE 4'X8' en acier, pour VTT, neuve, 900$, (450)836-3586, (450)836-4012

REMORQUE 4x6 à vendre. (819)265-2885

REMORQUE 6'6"X12', 2 "set" roues 16", cotés amovibles 1,600$, (450)836-3586

**935 Motoneiges**

**MOTONEIGE Bombardier 99, 583; démarreur électrique, reculons; bon état; (819)228-2396**

MOTONEIGE Grand Touring 1993, pouces/ poignées chauffants, reculons, accessoires, 1,800$ négociable (819)692-5603 après 20h

**940 Tracteurs/ machinerie agricole**

ABSOLUMENT besoin de tracteurs de ferme. Petit bull, de tout âge, compacts, mini-pépine, backo et tracteur, lift, toute condition, payons comptant. Mario (450)831-8448

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. payons bon prix comptant. Tél. 819-353-1777

**945 Achat d'autos**

ACHETONS autos (bonne ou mauvaise condition). Votre prix peut être notre prix! Remorquage gratuit, ramassons fin de semaine. (819)265-2198

**955 Pièces/accessoires**

4 pneus d'hiver P205-75R14, presque neufs (3,000 km) 200$. (819)296-2103

4 pneus d'hiver Blizzak 205-70R14, montés sur roues, pour GM Buick Regal, 175$; (450)836-3633, Pierre

SUPRAZ2000, pièces d'auto neuves et usagées, meilleur prix garanti. Spécial de la semaine 2 "ball joint", 2 "tierod" 100$. Livraison gratuite partout au Québec sans frais 1-877-999-0080 www.supraz2000.com

**980 Camions/camionnettes à vendre**

DODGE Ram 1500 1994, automatique, 182,000 km, boîte, a/c, (450)836-4011

**980 Camions/camionnettes à vendre**

FORD F150 4X4, sport, 1990, 175,000 km, boîte 8', suspension renforcie, prix négociable, (450)836-4321

DYNASTY 1993, A1, tout équipée, vente rapide, prix négociable, (450)836-6258

JEEP YJ 1992, 2 toits, 4 portes; alarme; 4,500$, (450)835-1610

**985 Autos à vendre**

CONCORDE 1994, antirouille annuel, mécanique A-1, mags, alarme, 3,999$. (819)227-2051

CAVALIER Z 24 1988 pour pièces, 300$ négociable, (819)228-1978

FORD Taurus SE 1998, 142,000 km., équipée, 5,200$ négociable, (450)836-2527

CIVIC coupé 2001, 85,000 km, équipée, 8 pneus. 11,900$. (450)887-0651

CIVIC SI 1992, esthétique modifié, équipée, mags, A-1. 7,500$, (450)889-5113

GRAND AM 1995, A-1, 144,000 km, 4 cylindres, 3,500$, (514)239-9447

**DODGE Colt 1995, manuelle, 185,000 km, A-1, anti-démarreur, 1,975$ (819)386-1720**

HYUNDAI Elantra, 1995 175,000 km, automatique, 4 portes, 4 pneus d'hiver neufs, 4 pneus d'été neufs, traitée à l'huile tous les ans, 1200$ (819)228-8796

HYUNDAI Elantra 1993, GLS, 4 cylindres, automatique, 4 portes, prête pour l'hiver, 207,000 km, 1,800$. (819)265-2385

**MALIBU LS 2000, tout équipée, groupe électrique, 7,895$ négociable, (819)228-2431**

SUNDANCE 1990, automatique, 149,000 km, 8 pneus sur jantes, 600$, (819)228-5771

TOYOTA Écho 2002, manuelle, 4 portes, excellent état, 8,500$, (819)377-6290


**AGENCE DE RENCONTRE**
*L'Étincelle, sans frontières*
20 ans d'expérience
N'hésitez plus
Consultez-nous
439484-EB 14-11
Nouvelle succursale à Lanoraie (450) 887-1962
**1-877-753-7800**

Yvon St-Yves
*Conseiller*
*vous invite à venir le rencontrer*
**Plan oui 2e CHANCE AU CRÉDIT**
KIA
Trois-Rivières **373-7300**
HJ498628



**Choix optimal pour froid SPATIAL**
Démarreur à distance
4762263 - EB 3110
Lebeau Vitres d'autos Louiseville
**228-1888**


## Erratum

Dans l'édition du 21 novembre dernier, nous avons dû lire

Heures d'ouverture
**Foire artisanale**
Samedi 27 novembre: 13 h à 21 h
Dimanche 28 novembre: 10 h 17 h

518006 EB 2811


**Les petites annonces**
**1-866-666-E C H O (3246)**



**CRÉDIT ALTERNATIF** – 2ième chance
Solution unique !
Service personnalisé
Large inventaire de véhicules
Financement @ partir de **8.99%**
**0$** comptant requis
HJ455309
**7** réponse garantie
7 jours
**Brigitte Daneau**
514.748.2955
Cell : 514.730.5959
www.boulevardautocredit.com


# Généreux commanditaires

**(Louiseville) L'OPÉRATION NEZ ROUGE de Louiseville débute en fin de semaine. De généreux commanditaires unissent leur générosité pour en permettre le succès. Mentionnons Maski Ford dont le propriétaire, M. Donald Déziel, est président d'honneur de l'Opération; la Société d'assurance automobile du Québec; Desjardins Assurances générales, la Sûreté du Québec de la MRC de Maskinongé, L'Écho de Maskinongé et de D'Autray, Gilles Levasseur c.a., le Groupe Choisy, etc. Nez rouge a toujours besoin de bénévoles. Pour en savoir plus, vous appelez au 228-1926. Nez rouge sera en opération les 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18 et 23 décembre. Sur la photo, outre M. Donald Déziel, on voit la mascotte Nez rouge, M. Paul-Dominique Letort, coordonnateur de l'Opération; le président de l'activité, M. Mario Brière, Grand Chevalier du conseil 2783 des Chevaliers de Colomb, organisme responsable de Nez rouge 2004 à Louiseville; et M. Kevin Brière, responsable de la sécurité. Les profits de la campagne seront partagés avec la Maison des jeunes l'Éveil jeunesse et de Louiseville et la préparation du Noël des enfants en 2005, parrainé par les Chevaliers de Colomb du conseil 2783. Et n'oubliez pas le numéro de téléphone si vous devez avoir recours aux services de Nez rouge: 228-4011. Facile à retenir !**

*(Photo Jean-Paul Plante)*

# UN YAMACHICHOIS RECONNU COUPABLE D'UNE COUPE ABUSIVE

**Jean-Paul Plante**

**Le juge Jocelyn Crête de la Cour municipale régionale de Maskinongé a condamné un citoyen d'Yamachiche à 500 $ d'amendes plus les frais pour chacune des deux infractions dont il s'est reconnu coupable. La sentence a été rendue le 22 novembre dernier.**

L'accusé a plaidé coupable d'avoir contrevenu à l'article 5.6 du règlement de contrôle intérimaire de la MRC de Maskinongé, soit d'avoir illégalement, à titre de propriétaire foncier qui a eu connaissance d'un abattage abusif d'arbres sur sa propriété, toléré ledit abattage sans avoir fait cesser les travaux.

Il s'agit d'une coupe abusive de plus de 80 % de la superficie boisée alors que la superficie maximale de l'ensemble des aires coupées ne devait pas dépasser 33 % sur une même propriété.

L'accusé a également contrevenu à l'article 5.12 du règlement de contrôle intérimaire #96 de la MRC de Maskinongé, soit d'avoir illégalement, à titre de propriétaire foncier qui a eu connaissance d'un abattage d'arbres dans une bande riveraine sur sa propriété, toléré ledit abattage sans avoir fait cesser les travaux.

Dans le cas d'une récidive, la peine pourra atteindre 2 000 $ (plus les frais) par infraction.

Il est à noter que de nouveaux pouvoirs dévolus aux MRC permettront à celles-ci de réclamer des peines pouvant aller, dans un cas de récidive, jusqu'à 30 000 $ par hectare complet déboisé, suite à l'adoption d'un règlement spécifique de la MRC.

Le verdict du juge Crête n'est pas sans réjouir l'aménagiste à la MRC de Maskinongé, M. Serge Dupont. La MRC est à élaborer un projet de règlement qui permettra d'imposer des sanctions très lourdes dans les cas de récidive.

**M. Serge Dupont**

# Nécrologie

**BEAUCAGE FRAPPIER**
**Mme Jeanne**
**1915-2004**

Au CHRDL de Joliette, le 21 novembre 2004, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Jeanne Frappier Beaucage, née le 11 juillet 1915, épouse de feu Lucien Beaucage, fille de feu Jérémie Frappier et feu Rosanna Dubois, demeurant à Joliette. La dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 25 novembre 2004, en l'église de Saint-Barthélemy, à 11h. La famille a accepté les condoléances à l'église à compter de 10h. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Claire (Bernard Brissette), Huguette (Mario Sylvestre), Pierre (Marie-Paule Sylvestre); ses 2 petites-filles : Carole Brissette (Daniel Plante) et Josée Sylvestre (Jacques Sarrazin); son arrière-petite-fille : Alexandra Plante; son frère : Sylva Frappier (Blanche Picotte); sa belle-sœur : Réjeanne Bellemare Beaucage; neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s.

***Coopérative funéraire D'Autray, sous la directioni de Michel Moreau.***

**CHARETTE**
**M. Raynald**

Au C.H.S.L.D. Désy de Saint-Gabriel, le 19 novembre 2004, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Raynald Charette, époux de Solange Bellefleur, demeurant à Ville Saint-Gabriel. M. Raynald Charette a été exposé au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel à Ville Saint-Gabriel. Une liturgie de la Parole a eu lieu le lundi 20 novembre, à 11h, et de là, au crématorium Michel Léveillé. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles : Sophie (Serge Camirand), Linda (Paul Lapointe), Nancy (Sylvain Lambert); ses petits-enfants : Patrick, Marc, Maxime, Vickie, Steve et Frédérick; plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

***Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.***

**DENOMMÉE RAINVILLE**
**Mme Jeannette**
**1913-2004**

Au C.H.R.D.L., le 22 novembre 2004, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Jeannette Rainville, épouse de feu M. Léo Denommée, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle sera exposée le vendredi 26 novembre de 19h à 22h et samedi à compter de 11h, au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles auront lieu le samedi 27 novembre, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Suzanne Denommée (John Mc Maniman) de Trois-Rivières, Manon Denommée (Claude Latendresse) de Notre-Dame-des-Prairies, Serge Denommée (Micheline Gélinas) de Notre-Dame-des-Prairies, Ginette Denommée (Germain Côté) de Repentigny, Ghislaine Denommée de Montréal, Germain Denommée (Jocelyne Granger) de Sainte-Agathe-des-Monts, Pierre Denommée (Lorraine Versailles) de Saint-Hubert, Raymond Denommée (Louise Lépine) de Saint-Jacques de Montcalm; 15 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants; ses sœurs et son frère : Anna Rainville de Saint-Gabriel, Hélène Rainville (Maurice Sarrazin) de Saint-Gabriel, Gérard Rainville, clerc de Saint-Viateur de Joliette, Denise Rainville de Saint-Gabriel; ses 3 belles-sœurs : Anita (feu Camille Dénommée) de Montréal, Malvina (feu Arthur Mainville) de Saint-Gabriel et Alberte Dufresne (feu Charles-Édouard Rainville) de Saint-Gabriel; neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s. Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

***Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.***

**DUBEAU ROCHELEAU**
**Mme Simone**
**1916-2004**

Au C.H.R.D.L., le 20 novembre 2004, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Simone Rocheleau Dubeau, épouse de feu Léo Dubeau, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le mardi 23 novembre, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Claudette Dubeau de Saint-Gabriel, Claude Dubeau (Normande Rondeau) de Saint-Gabriel, Jocelyne Dubeau de Saint-Didace, Michel Dubeau (Diane Ritcher) de Saint-Jean-de-Matha, Mario Dubeau de Saint-Gabriel; ses petits-enfants : Nancy Dubeau (Sylvain Morin) de Saint-Jérôme, Mélanie Dubeau (Jimmy Plante) de Saint-Cuthbert, Nathalie Dubeau de Joliette; ses arrière-petits-enfants : Maurice, Geffry et Maxime; neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s.

***Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.***

**ELLIOTT**
**M. Martial**

*« La mort est un nouveau soleil... »*

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, dans la paix, la méditation et la sérénité, le 21 novembre 2004, est décédé à l'âge de 86 ans et 2 mois, M. Martial Elliott, époux de Germaine Picotte, demeurant à Saint-Paulin. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et fils inc., 2801, rue Laflèche à Saint-Paulin.. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 26 novembre, à 11h, en l'église de Saint-Paulin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son épouse bien-aimée, Germaine Picotte; ses enfants : Robert (Françoise Lampron), Jean, Colette, Carmen; son petit-fils adoré : Steve Elliott; son frère et ses sœurs : feu Wilson Elliott, feu Anita Elliott (feu Martial Brodeur), Lucienne Elliott (feu Gabriel Bergeron), Walter Elliott (Liette Lampron), feu Linette Elliott (feu Simon Giguère), Lucette Elliott (Fernand Godin); ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Gaston Picotte, Gérald Picotte (feu Thérèse Gélinas), Géralda Picotte (feu Walter Gélinas), Gilberte Picotte (Jean-Marie Gagnon), Gervaise Picotte (Joseph Dufresne), Ghislaine Picotte (feu Roland Gélinas), Gérard Picotte (Lise Rivard), Guy Picotte (Claire Picotte), Gilles-André Picotte (Réjeanne Gélinas); une tante : Georgette Laforme (feu Zoël Brodeur); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fabrique de la paroisse de Saint-Paulin étaient appréciés.

***Direction funéraire Jean Guimond de Saint-Paulin.***

**LACHANCE GAUTHIER**
**Mme Alice**

Au C.H. Comtois de Louiseville, le 24 novembre 2004, à l'âge de 89 ans et 7 mois, est décédée Mme Alice Gauthier, épouse de feu Ovila Lachance, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. Mme Alice Gauthier Lachance est exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 30, rue Sainte-Anne, Saint-Alexis-des-Monts, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, à compter de midi. Les funérailles auront lieu le samedi 27 novembre, à 14h, en l'église de Saint-Alexis-des-Monts. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Paul-Eugène (Jacqueline Frappier), André (Bernadette Morin), Jean-Guy (Huguette Deschênes), Rita (Réal Arseneault), Ghislaine (Jules Leblanc), Maurice (Line Plante), Diane (Berthold Lessard); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son beau-frère : Wilfrid Lachance (feu Marianne Lefebvre); sa belle-sœur : Florence Lefebvre (feu Victor Lachance); plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

***Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel***
***Tél : (819) 265-3535***
***Télécopieur : (450) 835-2037***
***Courriel : michelleveille@pandore.qc.ca***

**PRESCOTT**
**M. Roger**
**1935-2004**

Au C.H.R.D.L, le 17 novembre 2004, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Roger Prescott, époux de Solange Armstrong, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle n'a pas été exposée. La famille a reçu les condoléances 30 minutes avant les funérailles qui ont eu lieu le samedi 20 novembre, en l'église de Saint-Gabriel, à 11h. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Gabriel. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sa sœur : André Prescott de Saint-Gabriel, Donatien Prescott de Saint-Gabriel, Jeannine Prescott (Camille Provost) de Saint-Gabriel, Camille Prescott (Yolande Armstrong) de Saint-Gabriel; ses beaux-frères et belles-sœurs : Denise Armstrong de Trois-Rivières, Rita Armstrong de Saint-Gabriel, Laurette Armstrong de Saint-Gabriel, Marcel Armstrong (Bernadette Beaudoin) de Saint-Gabriel; neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s.

***Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.***

**SYLVESTRE**
**M. Claude**

Au CHRDL de Joliette, le 21 novembre 2004, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Claude

Sylvestre, époux de madame Jeanne d'Arc Lavallée, fils de feu Pierre Sylvestre et feu Marie Eustelle Denis, demeurant à Saint-Ignace-de-Loyola. La dépouille mortelle sera exposée le vendredi 26 novembre 2004, à 14 h, au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, situé au 530, rue Frontenac à Berthierville. Les funérailles auront lieu le samedi 27 novembre, en l'église de l'Ile Dupas, à 11h – salon ouvert dès 9h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre (Claire Poiré), Alain (Lucie Pagé), Carole (Marcel Desrochers), Denise (Jean-Pierre Blais), Audette (Robert Pauzé); ses 12 petits-enfants; son arrière-petite-fille; son frère et ses sœurs; ses belles-sœurs; neveux et nièces et de nombreux autres parents et ami(e)s. Vous êtes priés de ne pas envoyer de fleurs mais plutôt des dons à la Société canadienne du cancer.

***Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.***

**VIGNEAULT**
**M. Jean-Marie**
**1940-2004**

Au CHRDL de Joliette, le 11 novembre 2004, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur Jean-Marie Vigneault, né le 29 septembre 1940, fils de feu Alcide Vigneault et feu Alice Bourque, demeurant à Joliette. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Une célébration de la Parole en présence des cendres aura lieu le samedi 27 novembre 2004, au salon de la Coopérative funéraire D'Autray situé au 530, rue Frontenac à Berthierville, à 15h. La famille acceptera les condoléances au salon à compter de 13h. Il n'y aura pas d'inhumation. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Alain, Mario, Éric; ses sœurs : Huguette, Anita, Reine; cousins et cousines, neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s.

***Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.***


Sincères remerciements

*« Ce n'est pas facile de perdre quelqu'un qu'on aime. Peu importe le bonheur qu'on a connu avec lui, on se dit que rien ne peut remplacer l'être qui vient de nous quitter, pensant à tout ce qu'il nous a donné d'amour et de bonté ».*

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

**M. Mario Gélinas**
(survenu le 26 septembre 2004)

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visite ou assistance aux funérailles.

Sa mère : Mme Suzanne Gélinas; ses frères : Serge (Manon), Yves (Martine) vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

516169 EB 2811



Sincères remerciements

*« J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime... »*

Nous tenons à remercier tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de notre mère,

**Mme Jeannine Champagne Beaudoin**
(survenu à Joliette, le 26 septembre 2004)

Sachez que toutes ces délicates attentions nous ont profondément touchés.

Ses enfants ainsi que leur conjoint vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

516428 EB 2811



Sincères remerciements

« Les plus grandes peines ont leur douceur quand elles sont partagées »

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

**Mme Anne-Marie Bigras**
(survenu le 29 septembre 2004)

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Son époux Réginald Fortier; ses enfants : Nadine et Patrick et ses petits-enfants Francis et Sarah vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

516240 EB 2811



*Remerciements*

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

**Mme Chantal Lessard**
(survenu le 29 octobre 2004)

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visite ou assistance aux funérailles.

Son époux Sylvain Guillemette; sa fille : Maude ainsi que les familles Lessard, Paillé et Guillemette

516910 EB 2811



Résidence funéraire de Lanaudière
90, Wilfrid-Ranger
St-Charles-Borromée, Joliette

Membre
Corporation des thanatologues du Québec

CRÉMATION, FUNÉRAILLES
COLUMBARIUM

Richard Dugas
Roland Marseille (450) 759-7148

441897 - EX 0310

# UNE JEUNE FEMME D'AFFAIRES SENSIBILISE À PIERRE-DE-LESTAGE

*Le projet «Boomerang« et le démarrage d'entreprise*

**Se créer un avenir intéressant dans la MRC de D'Autray est possible pour les jeunes adultes. Suffit d'y croire et de foncer, comme certains l'ont fait. Dont la jeune photographe berthelaise Evelyne Desrochers qui a témoigné tout récemment de son expérience devant plus d'une centaine d'étudiants de l'école secondaire Pierre-de-Lestage de Berthierville.**

(P.B.) - Elle a expliqué son cheminement dans le cadre du projet «Boomerang«. Mis de l'avant par la SADC de D'Autray-Joliette, ce dossier vise à sensibiliser les étudiants de cinquième secondaire à l'entrepreneurship local et au démarrage d'entreprise. David Moreau (responsable de ce volet) a accompagné Mme Desrochers à l'institutuon scolaire.

### Dynamisme

Âgée de 21 ans, Mme Desrochers a expliqué qu'il est primordial d'être passionnée, de ne pas compter ses heures et, même si les revenus sont rares, de sortir et de s'impliquer de manière à ce que les clients potentiels sachent qu'on existe.

Elle a fondé son établissement, Evelyne Photos, il y a deux ans. Elle est la plus jeune membre de la corporation des photographes professionnels du Québec.

L'initiative de la SADC vise à prévenir l'exode des jeunes diplômés à la fin de leurs études secondaires sur le territoire de la MRC de D'Autray.

On tient à leur démontrer, entre autres, qu'avec les ressources du milieu ainsi que de l'acharnement et de la volonté, il est possible de rendre concret les rêves les plus chers. Cela démontre aussi que la MRC possède le potentiel nécessaire pour y démarrer sa propre entreprise.

D'autres activités du même genre sont à prévoir cet hiver avec les étudiants du même niveau scolaire de l'école secondaire De La Rive de Lavaltrie.

**EVELYNE DESROCHERS était accompagnée de David Moreau dans sa rencontre avec les étudiants.** *(Photo Pierre Bellemare)*

## Le Ranch à Réjean incendié

**(Saint-Barthélemy) LE RANCH à Réjean de Saint-Barthélemy, une institution dans le monde de la musique western, propriété de M. Jean-Guy Crépeau, qui a récemment acquis l'établissement, a été rasé complètement dans la nuit de vendredi, 26 novembre. Cet incendie aura pour effet d'annuler de nombreux spectacles qui étaient prévus à cet endroit au cours des prochaines semaines et des prochains mois. Nous aurons plus de détails sur cet incendie dans notre prochaine édition.** *(Photo Gracieuseté Parise Courty)*

# Vers un décret d'urgence...?

*Enfouissement en 2005*

**Les matières résiduelles de ses clients devant bien continuer d'être enfouies entre l'arrêt des activités à la cellule 3, en raison de l'atteinte de la capacité maximale, et le moment de la mise en route de la cellule 4 (juin 2006), Dépôt Rive-Nord entend demander l'émission d'un décret d'urgence. L'entreprise veut être autorisée à continuer son travail à l'endroit actuel.**

(P.B.) - On souhaite continuer à placer des matières résiduelles sur la cellule 3. La démarche vise à assurer l'hygiène publique sur le territoire. Avec ce travail, on ajoutera des déchets sur une hauteur d'environ trois mètres.

### Investissement

Voyant les mois passés, la compagnie a d'ailleurs prévu le coup en installant un mur de bentonite (propriété d'imperméabilité) autour de la cellule 3. Il s'agit d'être conforme à la nouvelle règlementation pour permettre un déblocage du décret d'urgence, suivant ce qu'a expliqué Luc Turcotte, directeur d'ingénierie de la compagnie.

«Notre dossier doit être impeccable«, a-t-il dit.

Ces travaux ont nécessité un investissement de l'ordre de 10 millions $.

Des décrets d'urgence ont déjà été accordés pour d'autres sites d'enfouissement ailleurs en province. Cela vient d'être le cas pour celui de Sainte-Sophie.

Le Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets prédit que le même phénomène se produira pour Dépôt Rive-Nord. Le F.C.Q.G.É.D. note que la compagnie berthelaise use de la même stratégie utilisée par BFI de Lachenaie.

L'organisme rappelle qu'une meilleure gestion de l'élimination des déchets au Québec est une condition sine qua non au succès de la politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008 actuellement en vigueur.

Selon le Front commun, il faut aller au-delà du méga-enfouissement pêle-mêle que pratiquent des exploitants et qui est le pire obstacle à l'atteinte des objectifs de la Politique.

**UN MUR DE bentonite a été installé autour de la cellule 3.**

## Plus de 200 participants à la dégustation

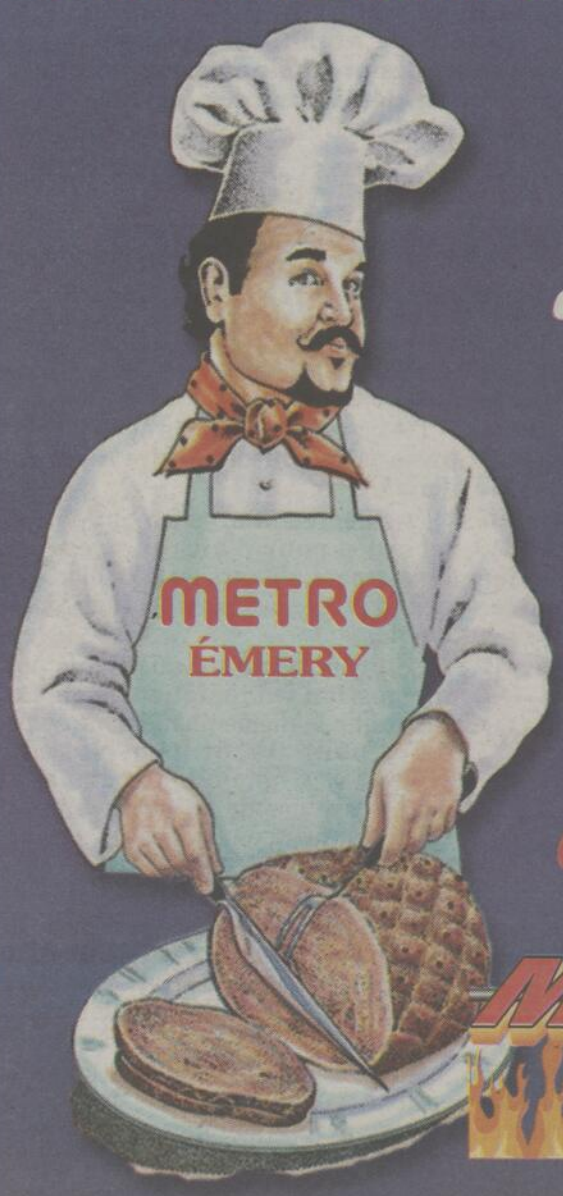
**(Louiseville) LA DÉGUSTATION DE vins et fromages aux profits de la Fondation du Centre de santé de la MRC de Maskinongé, a rassemblé 215 participants, le 6 novembre dernier, au Club de golf de Louiseville, un succès remarquable. Sur la photo, dans l'ordre: Mme Francine Gaudet, députée de Maskinongé; MM. Yves Martin, directeur général du Centre de santé; Réjean Beaudoin, membre du comité organisateur de l'activité; le docteur René Boyer, conférencier invité; le docteur Paul Ricard, président de la Fondation; Mme Marie Lemieux, directrice générale de la Fondation; M. Michel Lachance, Mme Josette Hébert, M. Jean-Jacques Clément et Mme Nicole Larose, tous membres du comité organisateur de la soirée; et M. Alain Toupin, qui a animé la soirée de main de maître. L'activité a permis de récolter un peu plus de 14 000 $ pour la fondation.** *(Photo Jean-Paul Plante)*

# Votre Marché du bon goût

METRO
PROFESSION : ÉPICIER

## Méchoui

*Du bon jambon, du poisson fumé et du smoked meat comme vous les aimez...*




**Jeudi**
**Vendredi**
**Samedi**
**2, 3 et 4 décembre**

*Dégustations en magasin*

*fumés à l'ancienne*

MÉCHOUI sur place

### Produits vedettes de la semaine

**Cornets feuilletés farcis**
À table inc.
Variété en magasin

Spécial
2,99$*
/320 g
rég.: 5,99$

**Saucisses à déjeuner**
au poulet
surgelées

Spécial
1,35$*
/lb
2,99$/kg

**Découvrez un coin cadeaux et un coin déco de Noël**

LE TÉLÉTHON DU NOËL DU PAUVRE
Le vendredi 3 décembre de 17 h à minuit
sur les ondes de CKTM
Pour donner... 228-9438
*Soyez généreux !*

- Lecteur DVD 69,99$
- Poêle à raclette T-FAL 69,99$
- Friteuse T-FAL 59,99$

Quantités limités

# Marché Émery et Fils inc.

**80, rue Saint-Marc, Louiseville** **(819) 228-2764**

**OUVERT**
Lundi au vend. de 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h

* Seulement chez Metro Émery de Louiseville du 29 novembre au 5 décembre 2004, jusqu'à épuisement des stocks détail en magasin.

510974 - EB 2811